

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO XV535

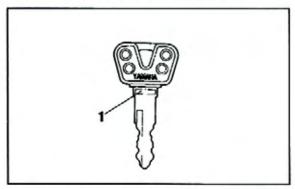
5HY-F8199-P1

#### REGISTRO DOS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO

1.	NÚMERO	DA	CHAVE:	
2.	NÚMERO	DO	CHASSI:	
3.	NÚMERO	DO	MOTOR:	

O número de identificação da chave está gravada na mesma, tal como está ilustrado na figura.

Anote este número no espaço reservado, para servir como referência no caso de necessitar de uma nova chave.



Anote os números do chassi e do motor nos espaços reservados, para facilitar os pedidos de reposição do seu concessionário Yamaha ou para futuras referências.

### XV 535 MANUAL DO PROPRIETÁRIO

© 2000 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

1ª Edição, Fevereiro de 2000

Todos os direitos reservados.

É proibida a reimpressão ou o uso deste

material sem autorização por escrito da

Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

Impresso no Brasil

#### INTRODUÇÃO

Amigo Cliente, felicitações pela aquisição da Yamaha XV535. Este modelo é o resultado da vasta experiência da Yamaha na fabricação de motocicletas esportivas, de passeio e destacadas máquinas de competição. Você poderá apreciar agora, o mais alto grau de produção e confiabilidade que tem feito da Yamaha líder neste campo.

Este manual lhe permitirá, obter um bom conhecimento sobre o funcionamento, a inspeção e a manutenção deste modelo.

Para qualquer esclarecimento consulte um de nossos concessionários autorizados, o qual terá a maior satisfação em ajudá-lo a manter e conservar a sua motocicleta. O seu concessionário Yamaha possui, além de ferramentas e equipamentos especiais, mecânicos treinados pela fábrica. Portanto, é o único em condições de executar qualquer tipo de serviço dentro dos padrões de qualidade e garantia da Yamaha.

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.



#### Os pontos de maior importância estão assinalados pelas seguintes anotações:

NOTA ... Uma NOTA fornece informações vitais para esclarecer e facilitar os procedimentos.

ATENÇÃO: A ATENÇÃO, indica os procedimentos especiais a seguir para evitar possíveis danos na motocicleta

ADVERTÊNCIA:

A ADVERTÊNCIA, indica os procedimentos especiais que devem ser seguidos para evitar que o operador ou a pessoa que está reparando ou inspecionando sofra acidente.

NOTA: \_\_\_\_\_\_
Este manual deve ser considerado parte permanente da motocicleta, devendo permanecer com esta, mesmo que seja vendida posteriormente.

A Yamaha tem o direito reservado a modificações de qualquer natureza no produto, que julgue necessárias, sem prévio aviso. As ilustrações contidas neste manual, são somente para referência, podendo variar do componente de sua motocicleta.

#### ADVERTÊNCIA:

PEDIMOS QUE LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE E COMPLETAMENTE, ANTES DE LIGAR A MOTOCICLETA. NÃO TENTE SAIR COM A MOTOCICLETA ATÉ QUE TENHA ADQUIRIDO UM BOM CONHECIMENTO DOS CONTROLES E OPERAÇÕES. INSPEÇÕES REGULARES E UMA MANUTENÇÃO CUIDADOSA, JUNTAMENTE COM UMA BOA HABILIDADE DE PILOTAGEM ASSEGURARÁ QUE VOCÊ DESFRUTE DAS CAPACIDADES DESTA MOTOCICLETA.

#### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

AS MOTOCICLETAS SÃO VEÍCULOS DE DUAS RODAS, DE TRAÇÃO ÚNICA, SEU USO E OPERAÇÃO SEGUROS DEPENDEM DO USO DE TÉCNICAS DE CONDUÇÃO, BEM COMO DA EXPERIÊNCIA DO MOTOCICLISTA.

TODO MOTOCICLISTA DEVE SEGUIR OS REQUISITOS QUE SEGUEM ANTES DE UTILIZAR A MOTOCICLETA:

- OBTER INFORMAÇÕES DIRETAS DE UMA FONTE COMPETENTE SOBRE OS ASPECTOS DE OPERAÇÃO DA MOTOCICLETA.
- 2. OBSERVAR AS ADVERTÊNCIAS E REQUISITOS DE MANUTENÇÃO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO.
- OBTER TÉCNICA DE SERVIÇO COMO INDICADO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA REVISAR CORRETAMENTE OS ITENS.

#### CONDUÇÃO SEGURA

- Sempre fazer checagens de pré-operação. Estas checagens podem evitar acidentes.
- Muitos acidentes provém da inexperiência do motociclista.
- a Conheça suas habilidades e limites. Permanecendo dentro dos seus limites você pode evitar acidentes.
- Somente empreste sua motocicleta para uma pessoa habilitada a conduzir motocicletas.
- Muitos acidentes acontecem por falha do motorista. Um erro típico do motorista é abrir muito uma curva devido ao excesso de velocidade. Nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Numa área que você não conhece, trafegue com mais atenção. Você pode encontrar algum obstáculo que pode lhe causar um acidente, por exemplo, uma lombada ou uma curva muito acentuada.
- A posição do motociclista é importante para obter controle. O motociclista deve ter as duas mãos ao guidão e ambos os pés nos estribos durante a condução da motocicleta.
- 6. Jamais conduza sob influência de álcool ou drogas.

#### **EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO**

A maioria das fatalidades decorridas de um acidente de motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso do capacete é o fator mais criterioso na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- 1. Use sempre um capacete aprovado por um orgão competente.
- Use uma viseira ou óculos para proteger os olhos.
- O uso de botas de couro, jaqueta, calça comprida, luvas, etc., é essencial para prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca pilote sua motocicleta usando roupas muito folgadas. Elas podem agarrar nos manetes, estribos ou rodas e provocar um acidente.
- Nunca toque no motor ou escapamento durante ou após o uso. Eles estarão quentes, podendo causar sérias queimaduras. Sempre use roupas que protejam suas pernas, tornozelos e os pés.
- Use sempre roupas claras para facilitar a sua visualização.
- 7. Os itens acima devem ser seguidos também pelo passageiro.

#### MODIFICAÇÃO

As modificações feitas na motocicleta que não foram aprovadas pela YAMAHA ou a remoção de algum equipamento original pode tornar sua motocicleta insegura para uso, podendo causar danos à motocicleta ou mesmo acidentes. Além disso, algumas modificações podem tornar ilegal o uso da motocicleta.

#### ACESSÓRIOS E BAGAGENS

Adicionar acessórios e/ou bagagens em sua motocicleta pode interferir na estabilidade ou dirigibilidade, se a distribulção do peso da motocicleta for alterado. Tenha muito cuidado ao conduzir sua motocicleta, se estiver transportando bagagens. Acessórios genuínos YAMAHA têm sido especificamente designados para esta motocicleta. Uma vez que a YAMAHA não pode testar todos os outros acessórios que podem ser usados, você deve ter muito cuidado ao escolher e instalar um acessório não genuíno. Tenha sempre em mente as seguintes normas:

- Nunca instale acessórios ou leve cargas que possam interferir no desempenho de sua motocicleta. Inspecione culdadosamente os acessórios antes de usá-los para certificar-se que estes não diminuirão o vão livre do chão ou cheguem a tocar o chão durante uma curva.
- a. Acessórios fixados no guidão ou garfo dianteiro podem criar instabilidade, devido a inadequada distribuição de peso, ou ainda, alterar a aerodinâmica. Se fixados nestes locais, devem ser o mais leve possível.
- b. Certos acessórios e/ou bagagens podem interferir na posição normal do motociclista. Uma posição inadequada pode limitar a liberdade de movimentos do motociclista, assim como a habilidade para controlar a motocicleta, podendo ocorrer um acidente.
- Muito cuidado ao utilizar acessórios elétricos. Se estes acessórios excederem a capacidade do sistema elétrico, poderá ocasionar uma sobrecarga e um perigoso dano às luzes e ao motor.

#### GASOLINA E GÁS DE ESCAPE

- 1. Gasolina é altamente inflamável!
- a. Desligue sempre o motor ao abastecer.
- b. Cuidado para não respingar gasolina no motor ou no escapamento ao abastecer.
- c. Nunca abasteça quando estiver fumando ou houver alguma chama por perto.
- Nunca de a partida no motor ou deixe-o funcionando em uma área fechada. O gás de escape é altamente venenoso
  e pode causar doenças ou até mesmo a morte. Sempre de partida em sua motocicleta numa área que tenha
  ventilação adequada.
- Ao estacionar a motocicleta:
- a. O motor e o escapamento podem estar quentes. Estacione a motocicleta onde pedestres ou crianças, por acaso n\u00e3o toquem estes locais.
- b. Não estacione a motocicleta em descidas ou chão macio. Ela pode facilmente cair.
- c. Não estacione a molocicleta próxima a uma fonte inflamável, como combustíveis ou qualquer outro capaz de gerar uma chama.
- Quando transportar a motocicleta em outro veículo, certifique-se que a torneira de combustivel esteja posicionada em "OFF".
- 5. Se você ingerir, inalar vapor ou respingar gasolina em seus olhos, consulte rapidamente um médico. No caso de respingar gasolina na pele ou em suas roupas, lave imediatamente a parte afetada com água e sabão e troque suas roupas.

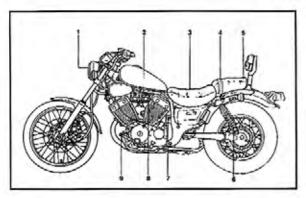
## ÍNDICE

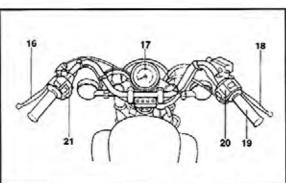
DESCRIÇÃO		Alavanca do Afogador 3-8
		Trava da Direção 3-8
IDENTIFICAÇÃO DA MOTOCICLETA	2-1	Selim 3-9
Número do Chassi		Trava do Capacete3-11
Número de série do motor	2-1	Amortecedor Traseiro3-11
		Cavalete Lateral3-12
FUNÇÕES DE COMANDO	2.1	Verificação do Funcionamento do Interrup-
Interruptor principal		tor do Cavalete Lateral/Embreagem 3-13
Luzes Indicadoras	3-2	
Velocímetro	3-3	
Interruptores do Guidão	3-3	INSPEÇÃO ANTES DO USO 4-1
Manete da Embreagem	3-5	Freios 4-3
Pedal do Câmbio	3-5	Vazamento do Fluído de Freio 4-4
Manete do Freio Dianteiro	3-6	Embreagem 4-4
Pedal do Freio Traseiro	3-6	Punho do Acelerador 4-4
Tampa do Tanque de Combustível	3-7	Óleo do Motor 4-4

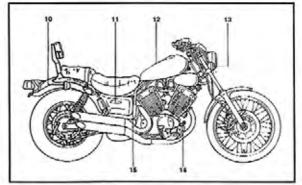
	Pneus	4-5	MANUTENÇÃO PERIODICA E PEQUENOS	
	Rodas	4-7	REPAROS	6-1
	Porcas / Parafusos	4-8	Jogo de Ferramentas  Manutenção/Lubrificação Periódica	6-2 6-3
	Luzes e Piscas	4-8	Especificações de Ajuste	6-6
	Interruptores	4-8	Óleo do Motor	6-7
	Bateria	4-8	Óleo do cardã	6-11
	Combustivel		Filtro de Ar	6-12 6-15
FUN	CIONAMENTO E PONTOS IMPORTANTES		Regulagem da Marcha Lenta	6-15
PAR	A A CONDUÇÃO	5-1	Ajuste do Cabo do Acelerador	6-16
	Partida do Motor	5-1	Ajuste da Folga das Válvulas	6-16
	Partida com o Motor Frio		Vela de Ignição	6-17
	Partida com o Motor Quente	5-3	Regulagem do Freio Dianteiro	6-19
	Transmissão	5-4	Regulagem do Freio Traseiro	6-20
	Conselhos para diminuir o consumo de		Ajuste do Interruptor da Luz do Freio	6-22
	combustivel	5-5	Verificação das pastilhas do Freio	
	Amaciamento do Motor	5-5	Dianteiro e das Lonas do Freio Traseiro	6-22
	Estacionamento	5-6	Verificação do Nível do Fluído de Freio	6-23

Troca do Fluído do Freio	6-25	Substituição dos Fusíveis 6	-34
Regulagem da Embreagem	6-25	Substituição da Lâmpada do Farol 6	-34
Inspeção e Lubrificação dos Cabos	6-27	Substituição da Lâmpada do pisca e lanterna	
Lubrificação do Cabo e do Punho do		traseira 6	-36
Acelerador	6-27	Remoção da Roda Dianteira 6	-37
Lubrificação dos Pedais do Freio e do		Instalação da Roda Dianteira 6	-38
Câmbio	6-28	Remoção da Roda Traseira 6	-39
Lubrificação do Manete do Freio e da		Instalação da Roda Traseira 6	-41
Embreagem	6-28	Resolução de Problemas 6	-42
Lubrificação do Cavalete Lateral	6-29	Tabela de Localização de Falhas 6	-43
Inspeção do Garfo Dianteiro	6-29		
Regulagem do Amortecedor Traseiro	6-30	LIMPEZA E ARMAZENAMENTO	7-1
Inspeção da Direção	6-31	A. Limpeza	7-1
Rolamentos das Rodas	6-31	B. Armazenamento	7-2
Bateria	6-32	ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	8-1
Correção do Nível de Solução da Bateria	6-33		
Armazenamento da Bateria	6-33	ESQUEMA ELÉTRICO	8-5

#### DESCRIÇÃO





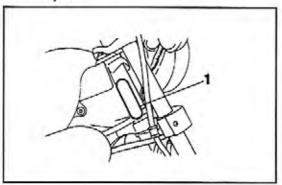


- 1. Farol
- 2. Filtro de ar
- 3. Selim do condutor
- Jogo de ferramentas
- Selim do passageiro
   Anel de regulagem
- 7. Interruptor principal
- 8. Afogador
- o. Alogadol
- Pedal de câmbio
- 10. Pisca-pisca traseiro
- 11. Tanque de combustível secundário
- 12. Tanque de combustível

- 13. Pisca-pisca dianteiro
- 14. Pedal de freio
- 15. Bateria
- 16. Manete da embreagem
- 17. Velocímetro
- 18. Manete do freio
- 19. Punho do acelerador
- 20. Interruptores do guidão (LD)
- 21. Interruptores do guidão (LE)

#### IDENTIFICAÇÃO DA MOTOCICLETA NÚMERO DO CHASSI

O número do chassi está marcado do lado direito da coluna de direção.



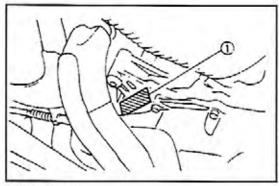
1. Número do chassi

# 

A sequência (A) identifica o modelo e a sequência (B) o número de produção da unidade. Registre estes números para referência caso precise encomendar peças sobressalentes a um concessionário Yamaha.

#### NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR

O número de série do motor está marcado na carcaça esquerda do motor, na parte superior.

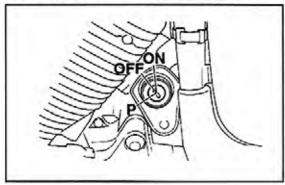


1. Número do motor

#### **FUNÇÕES DE COMANDO**

#### INTERRUPTOR PRINCIPAL

O interruptor principal comanda a ignição e os sistemas de luzes. O seu funcionamento é descrito a seguir.

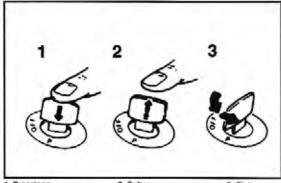


#### ON (Ligado):

Os circuitos elétricos estão ligados. O motor pode funcionar. Nesta posição, não se pode tirar a chave.

#### OFF (Desligado):

Todos os circuitos elétricos estão desligados. Nesta posição, pode-se tirar a chave.



1. Pressione

2. Soltar

3. Girar

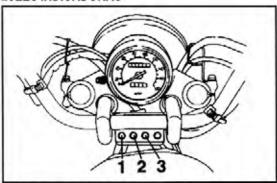
#### PARKING (ESTACIONAMENTO)

Nesta posição a lanterna traseira e dianteira ficam acesas, mas todos os outros circuitos estão desligados. Com a chave na posição "OFF" (desligado) precione e solte-a no interruptor principal. Depois rode-a no sentido antihorário para a posição "PARKING" e retire a chave. Para anular a função de estacionamento, basta rodar a chave no sentido horário.

NOTA:

Gire o interruptor principal para a posição "OFF" e tire a chave sempre que parar a moto num lugar deserto.

#### LUZES INDICADORAS



- 1. Luz indicadora do farol alto\* ID \*
- 2. Luz indicadora do ponto morto "N"
- 3. Luz indicadora do pisca \* 🗢

Luz indicadora do farol alto "ED " Acende quando o farol alto está aceso.

Luz indicadora do ponto morto " N "

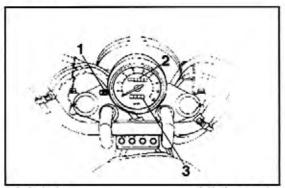
Acende quando o câmbio está na posição ponto morto.

Luz indicadora do pisca " ⇔ "

Acende quando o interruptor do pisca é acionado.

Para direita ou para esquerda

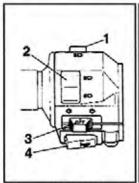
#### VELOCÍMETRO



1. Botão de ajuste 3. Hodômetro parcial 2. Hodômetro total

O velocimetro mostra a velocidade de condução e está equipado com um hodômetro total e hodômetro parcial. Este último pode ser reajustado em "0" com o botão de ajuste. Utilize este hodômetro para verificar, por exemplo, os quilômetros que poderá percorrer com um tanque de gasolina, antes de chegar à reserva. Esta informação lhe permitirá planejar paradas para reabastecimento de combustível.

#### INTERRUPTORES DO GUIDÃO:



- Interruptor do lampejador do farol \* ED \*
- 2. Interruptor do farol alto e baixo.
- 4. Interruptor da buzina "bor "
- 3. Interruptor do pisca・Φゆ・
- Interruptor de parada. do motor
- 2. Interruptor de luzes
- 3. Interruptor de pertida do motor . ( ...
- combustivel

#### INTERRUPTOR DO LAMPEJADOR DO FAROL " #D "

Pressione este interruptor para relampejar o farol alto.

#### INTERRUPTOR DO FAROL ALTO E BAIXO

Desloque o interruptor para a posição " a D " para farol alto e "≨D" para farol baixo.

#### INTERRUPTOR DO PISCA " 🖨 🖨 "

Este interruptor é equipado com um sistema de cancelamento automático.

Para indicar curva à direita, desloque o interruptor para a direita; para indicar curva à esquerda, desloque o interruptor para a esquerda. Logo que liberar o interruptor, este volta a posição central e efetuará o cancelamento automático do sinal após ter rodado 150m ou 10 segundos aproximadamente.

Este dispositivo só funciona com a moto em movimento, não sendo desativado quando a moto estiver parada no cruzamento. O sinal pode também ser cancelado manualmente, pressionando o interruptor na posição central.

#### INTERRUPTOR DA BUZINA " 🕽 "

Pressione este interruptor para buzinar.

#### INTERRUPTOR DO DE LUZES " FOG. "

Pressionando este interruptor para a posição " = por; ", acende-se a lanterna dianteira, traseira e a luz do painel. Pressionando para a posição " . ", acende-se também o farol.

#### INTERRUPTOR DE PARADA DO MOTOR

Este interruptor é um dispositivo de segurança para ser utilizado numa emergência, como por exemplo, quando uma moto sofre queda ou se ocorrer qualquer problema no sistema de aceleração. Pressione o interruptor para a posição " para ligar a moto. Em caso de emergência, pressione o interruptor para a posição " para desligar.

#### INTERRUPTOR DE PARTIDA " (S) "

Pressione este interruptor para acionar o motor.

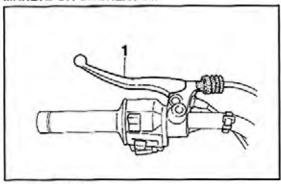
#### ADVERTÊNCIA:

Consulte as instruções de partida antes de colocar o motor para funcionar.

#### INTERRUPTOR DA RESERVA DE COMBUSTÍVEL

Normalmente este interruptor deve ser mantido acionado "ON" durante a condução. Se notar que o combustível está no fim durante a condução, coloque o interruptor na posição "RES" e reabasteça na primeira oportunidade, não esqueça de colocar o interruptor em "ON" após abastecer.

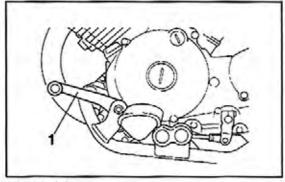
#### MANETE DA EMBREAGEM



1. Manete da embreagem

O manete da embreagem está situado no punho esquerdo do guidão e o sistema de desligamento do circuito de ignição está incorporado no suporte do manete da embreagem. Para acionar a embreagem, pressione o manete contra o punho do guidão e solte-o para desacionar. Para uma operação suave da embreagem, deve pressionar rapidamente o manete e soltá-lo lentamente. (Consulte os procedimentos de partida do motor para utilização do sistema de desligamento do circuito de ignição).

#### PEDAL DO CÂMBIO

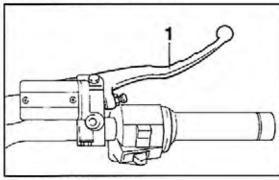


1. Pedal do câmbio

Esta moto está equipada com uma transmissão de 5 marchas de engrenamento constante.

O pedal de câmbio está situado à esquerda do motor.

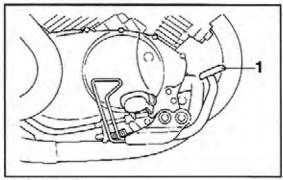
#### MANETE DO FREIO DIANTEIRO



1. Manete do freio dianteiro

O manete do freio dianteiro está situado no punho direito do guidão. Pressione contra o punho do guidão para acionar o freio dianteiro.

#### PEDAL DO FREIO TRASEIRO



1. Pedal do freio traseiro

O pedal do freio traseiro está situado à direita do motor. Aperte-o para acionar o freio traseiro.

#### TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL

#### PARA ABRIR:

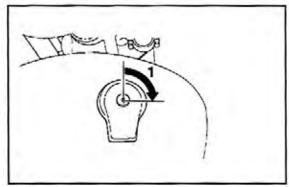
Coloque a chave e vire-a 1/4 de volta no sentido horário e levante a tampa.

#### PARA FECHAR:

Pressione a tampa na sua posição com a chave na fechadura. Para travar a tampa, gire-a no sentido anti-horário até a posição original e retire a chave.

# NOTA:

A tampa do tanque só pode ser fechada com a chave na fechadura e a chave só pode ser retirada se a tampa estiver convenientemente fechada.

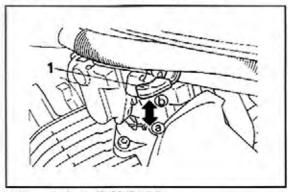


1. Abrit

#### ATENÇÃO:

Verifique se a tampa está bem instalada e fechada antes de conduzir a sua moto.

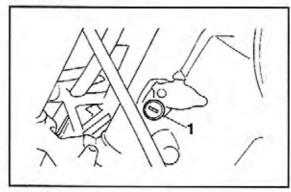
#### ALAVANCA DO AFOGADOR (CHOKE)



Alavanca do afogador (CHOQUE)\*I \* I\*

A partida com o motor frio requer uma mistura ar-combustível mais rica. Neste caso, desloque a alavanca do afogador para a posição (a). Logo que o motor esteja quente, desloque a alavanca para a posição (b).

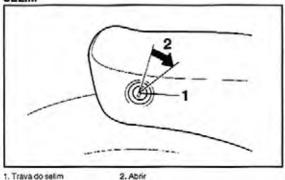
#### TRAVA DA DIREÇÃO

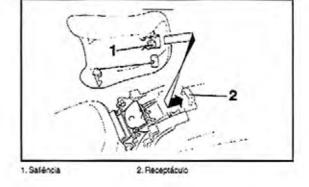


1. Trava da direção

Para travar a direção, gire completamente o guidão para a direita. Abra a tampa do trinco da direção e introduza a chave na fechadura, gire a chave 1/8 de volta no sentido anti-horário, empurre-a para dentro e gire 1/8 de volta no sentido horário. Se notar que a fechadura travou a direção, retire a chave. Para destravar, basta proceder no sentido inverso ao descrito.

#### SELIM

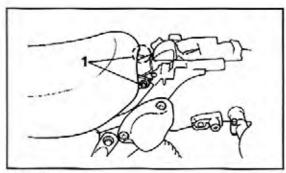




#### 1. SELIM DO PASSAGEIRO

Para retirar o selim do passageiro, introduza a chave na fechadura e gire-a no sentido horário.

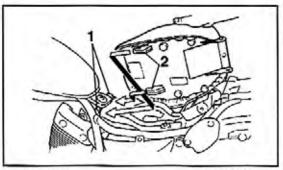
Para colocar, encaixe a saliência da parte traseira do selim no receptáculo do chassi e precione para baixo.



1. Paratuso (x2)

#### 2. SELIM DO CONDUTOR

Para remover o selim do condutor, primeiro remova o selim do passageiro, e em seguida, os dois parafusos do selim do condutor



1. Receptáculo (x2)

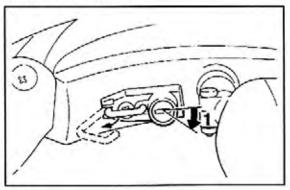
2. Saliéncia (x2)

Para colocar, encaixe as saliências da frente no receptáculo do chassi e aperte os parafusos, em seguida coloque o selim do passageiro.

NOTA:

Certifique-se de que o selim está colocado corretamente.

#### TRAVA DO CAPACETE



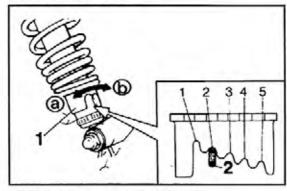
1. Abrir

Para abrir a trava do capacete, insira a chave na fechadura e gire como indicado na figura. Para fechar a trava do capacete, volte a colocar o suporte na sua posição

#### ATENÇÃO:

Nunca dirigir a motocicleta com o capacete na trava. Pode haver interferência na movimentação causando a perda do controle e até mesmo acidentes.

#### AMORTECEDOR TRASEIRO



Anel de regulagem

Indicador de posição

A pré-carga da mola do amortecedor traseiro pode ser ajustada para adequar as preferências do condutor, à carga da moto (ex.: acessórios opcionais, etc.) e às condições da estrada. Consulte nas páginas 6-30 a maneira de regular convenientemente.

#### CAVALETE LATERAL

Este modelo está equipado com um sistema de desligamento do circuito de ignição. A moto não deve ser conduzida com o cavalete lateral abaixado. O cavalete lateral está localizado do lado esquerdo do chassi.

(Consulte a página 5-2 para uma explicação sobre este sistema).

#### ATENÇÃO:

Esta moto não deve ser conduzida com o cavalete lateral abaixado. Se este não estiver totalmente recolhido, pode tocar no solo, podendo assim leválo a perder o controle da moto. A Yamaha instalou nesta moto um sistema de bloqueio no qual o condutor se lembrará de que deve recolher o cavalete lateral. Verifique cuidadosamente as instruções de funcionamento relacionadas a seguir e, se houver qualquer indício de mau funcionamento, leve imediatamente a moto a um concessionario Yamaha para reparação.

#### VERIFICAÇÃO DO FUNCIONAMENTO DO INTER-RUPTOR DO CAVALETE LATERAL / EMBREAGEM

Verifique o funcionamento dos interruptores do cavalete e da embreagem, comparando com as informações abaixo:

GIRE A CHAVE DE IGNIÇÃO PARA A POSIÇÃO "ON" E O INTERRUPTOR DE PARADA DO MOTOR PARAA POSIÇÃO " ( ".

TRANSMISSÃO ESTÁ ENGATADA E O CAVALETE LATERAL ESTÁ LEVANTADO.

ACIONE A ALAVANCA DA EMBREAGEM E PRESSIONE O INTERRUPTOR DE PARTIDA.

O MOTOR FUNCIONA.

O INTERRUPTOR DA EMBREAGEM ESTÁ OK. O CAVALETE LATERAL É ABAIXADO. O MOTOR DESLIGA. O INTERRUPTOR DO CAVALETE ESTÁ OK. ATENÇÃO:

Se verificar qualquer problema no funcionamento, consulte imediatamente um concessionário Yamaha.

#### INSPEÇÃO ANTES DO USO

Os proprietários são pessoalmente responsáveis pelas condições das suas motocicletas. As funções vitais da sua motocicleta podem começar a deteriorar-se rápida e inesperadamente, mesmo que permaneça parada (por exemplo, se exposta aos fenômenos da natureza). Qualquer dano, vazamento de fluído ou perda de pressão dos pneus podem ocasionar sérias consequências. Portanto, é muito importante que verifique os pontos a seguir, além da verificação visual, antes de usar a motocicleta:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA	
Freio Dianteiro	Verificar o funcionamento, folga, nível de fluído e vazamento de fluído. Se necessário, complete com fluído de freio DOT#4	4-3 ~ 4-4	
Freio Traseiro	Verificar o funcionamento, estado e folga. Regular, se necessário.	6-19 ~ 6-25	
Embreagem Verificar o funcionamento, estado e folga. Regular, se necessário.		4-4 , 6-25 ~ 6-26	
Punho e Cabo do Acelerador	Verificar se o funcionamento é suave. Lubrificar / Regular, se necessário.	4-4 , 6-16 , 6-27	
Óleo do Motor  Verificar o nível de óleo.  Adicionar se necessário.		4-4 , 6-7 ~ 6-10	
Óleo do cardã Verificar se existe vazamentos		6-11 ~ 6-12	
Rodas / Pneus Verificar a pressão, desgaste, danos dos pneus bem como o aperto dos raios das rodas.		4-5 - 4-7 , 6-37 - 6-41	
Cabos de Controle / Medidores	Verificar se o funcionamento é suave. Lubrificar, se necessário.	6-27	

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA	
Eixos do Pedal de Freio / Embreagem	Verificar se o funcionamento é suave. Lubrificar, se necessário	6-28	
Articulações dos Manetes de Freio e de Embreagem	Verificar se o funcionamento é suave. Lubrificar, se necessário.	6-28	
Articulação do Cavalete	Verificar se o funcionamento é suave Lubrificar, se necessário.	6-29	
Porcas / Parafusos	Verificar todas as porcas e parafusos de fixações do chassi. Apertá-las, se necessário.	4-8 , 6-6	
Tanque de Combustível	Verificar o nivel de combustível Adicionar, se necessário.	4-8 ~ 4-9	
Luzes e Piscas	Verificar se funcionam corretamente.	4-8 , 6-34 - 6-37	
Bateria	Verificar o nível do líquido e adicionar água destilada, se necessário.	4-8 , 6-32 ~ 6-33	

#### NOTA:

A inspeção antes do uso deve ser realizada cada vez que usar a motocicleta. Os itens relacionados acima requerem apenas alguns minutos para serem verificados, resultando em maior segurança, tanto para a motocicleta, como para o usuário. Se algum ajuste ou serviço de manutenção for necessário, consulte as páginas indicadas no manual.

#### ADVERTÊNCIA:

Caso algum item não esteja funcionando corretamente, inspecione-o e efetue o reparo necessário antes de conduzir a motocicleta.

#### FREIOS (Detalhes na página 6-19)

 Manete do freio dianteiro e pedal do freio traseiro:

Verifique a folga correta do manete do freio dianteiro e do pedal do freio traseiro e ajuste, se necessário. Certifique-se que os freios funcionam corretamente, testando em uma distância curta e em baixa velocidade

***	T. Samuel P.	**
ATEN	~~~	v
ALEN	CAU	2-
		•

Uma sensação macia ou esponjosa na alavanca do freio indica uma falha no sistema de freio. Não utilize a moto enquanto o sistema de freio não for reparado. Peça a um concessionário Yamaha o conserto imediato. Uma sensação macia ou esponjosa pode indicar uma condição perigosa no sistema de freio.

#### 2. Fluído de freio:

Verifique o nível do fluído de freio. Adicione, se necessário.

FLUÍDO DE FREIO RECOMENDADO: DOT#4

NO	NOTA:					
Se	não	houver	DOT#4,	pode-se	utilizar	DOT#3

Verifique as pastilhas do freio.

Consulte a página 6-22

 Verifique as Ionas de freio. Consulte a página 6-23

NOTA:

Quando a manutenção dos freios for necessária, dirija-se a um concessionário Yamaha.

#### VAZAMENTO DO FLUÍDO DE FREIO

Acione o freio durante alguns minutos.

Verifique se há vazamentos de fluído nas juntas do tubo ou do cilindro mestre.

#### ADVERTÊNCIA:

O fluído de freio pode danificar as superfícies pintadas ou as peças plásticas. Se derramar o fluído limpe imediatamente.

#### ATENÇÃO:

Se for detectado qualquer vazamento de fluído de freio, dirija-se a um concessionário Yamaha para reparar imediatamente. Um vazamento pode indicar uma condição perigosa.

#### EMBREAGEM (Ver detalhes na página 6-25)

Verifique a folga do manete de embreagem e o funcionamento.

Se a folga for incorreta, ajuste-a

# PUNHO DO ACELERADOR (ver detalhes na página 6-16)

Gire o punho do acelerador para verificar se está funcionando corretamente e verifique se há folga.

Certifique-se que o punho retorna a posição original pela força da mola ao soltá-la. Peça a um concessionário Yamaha que realize as eventuais regulagens.

#### ÓLEO DO MOTOR (ver detalhes na página 6-7)

Certifique-se de que o óleo do motor esteja no nível especificado. Adicione óleo, se necessário.

ÓLEO RECOMENDADO:

YAMALUBE 4

QUANTIDADE DE ÓLEO:

TOTAL: 3,2 €

TROCA DE ÓLEO PERIÓDICA:

2,6 8

COM TROCA DO FILTRO DE ÓLEO:

2,8 8

#### NOTA: \_\_

Classificação API do óleo de motor recomendado: "SH" ou superior.

#### **PNEUS**

Para o máximo rendimento, durabilidade e funcionamento com segurança, observe os seguintes pontos:

1. Pressão do pneu

Verifique e ajuste sempre a pressão dos pneus antes de utilizar a moto.

#### ADVERTÊNCIA:

A pressão dos pneus deve ser verificada e ajustada com os pneus à temperatura ambiente. O ajuste deve ser efetuado de acordo com o peso total da carga, condutor e acessórios (carenagem, bolsas, etc., se aprovados para este modelo) e com a velocidade do veículo.

Peso: Com os tanques de óleo e combustível cheios	195 Kg 220 Kg		
Carga máxima*:			
Pressão do pneu frio:	Dianteiro	Traseiro	
Até 90 Kg de carga*:	2,0 kg/cm² 28 PSI	2,25 kg/cm² 32 PSI	
De 90 Kg até a carga máxima*:	2,0 kg/cm² 28 PSI	2,50 kg/cm² 36 PSI	

<sup>\*</sup> A carga é o peso total da bagagem, condutor, passageiro e acessórios.

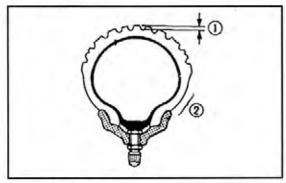
#### ADVERTÊNCIA:

Respeitar os limites de carga da moto é importante por vários motivos:

estabilidade, frenagem, rendimento e segurança. Nunca transporte objetos mal fixados que possam mudar de posição. Prenda bem os objetos mais pesados perto do centro da moto e distribua bem o peso pelos dois lados. Ajuste bem a suspensão à carga que transporta e verifique o estado e a pressão dos pneus. NUNCA SOBRECARREGUE A SUA MOTO. Certifique-se de que o peso total da carga. condutor, passageiro e acessórios (carenagem, bolsas, etc. se aprovados para este modelo) não exceda a carga máxima da moto. O funcionamento de uma moto sobrecarregada pode estragar os pneus, provocar um acidente com riscos de ferimento.

#### 2. Inspeção dos pneus

Verifique sempre os pneus antes de utilizar a moto. Se a profundidade do sulco central atingir os limites, como mostra a figura, se houver pregos ou fragmentos de vidro no pneu ou, ainda, se o flanco estiver danificado, contate imediatamente um concessionário Yamaha e mande substituir o pneu.



1. Profundidade de sulco

2. Flanco

Profundidade do sulco: 1.0 mm

#### ADVERTÊNCIA:

Após testes rigorosos, a Yamaha, aprovou para este modelo, as dimensões de pneus indicados abaixo. Não se garante a estabilidade da moto se forem utilizadas nesta moto combinações de pneus diferentes do aprovado. Os pneus traseiro e dianteiro devem ser de mesmo fabricante e modelo.

PNEU DIANTEIRO:	
Marca / Modelo	Pirelli/Route
Medida/Tipo	3.00-19 M/C 49H TL MT66
PNEU TRASEIRO:	
Marca / Modelo	Pirelli / Route
Medida/Tipo	140/90-15 M/C 70H TL MT66

NOTA:.

O pneu mesmo tendo anotações para rodar sem câmara de ar, neste modelo é obrigatório o uso da câmara de ar. ATENÇÃO:

- Utilizar a moto com os pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade de condução e pode levar à perda do controle. Mande substituir imediatamente por um concessionário Yamaha os pneus excessivamente gastos. A substituição dos freios, pneus e peças relacionadas com as rodas deve ser efetuada por um Técnico de Manutenção da Yamaha.
- Não se recomenda o conserto de uma câmara de ar. Se, no entanto, for indispensável, faça com imenso cuidado e substitua o mais rápido possível por outra de boa qualidade.

#### RODAS

Para o máximo rendimento, durabilidade e funcionamento com segurança, observe os seguintes pontos:

- Verifique sempre as rodas antes de utilizar a moto. Verifique trincas, deformações ou empenos da roda. Veja se os raios estão bem apertados e não danificados. Se verificar algo de anormal na roda, consulte um concessionário Yamaha. Não tente efetuar mesmo que pequenos reparos. Se uma roda estiver deformada ou trincada, é preciso substituí-la.
- Pneus e rodas devem estar bem balanceados mesmo em caso de troca ou de reparo. Um eventual desequilíbrio das rodas pode provocar fraco rendimento, má estabilidade e menor vida útil do pneu.
- Após instalar o pneu, conduzir moderadamente para que assente corretamente no aro. Um pneu mal assentado pode causar danos na moto e mesmo ferimentos ao seu condutor.

#### PORCAS/PARAFUSOS

Verificar sempre o aperto das porcas e dos parafusos do chassi antes de conduzir a moto. Consultar a página 6-6 para os apertos corretos.

#### **LUZES E PISCAS**

Verifique o farol, pisca, luzes auxiliares, lanterna traseira, luz do freio, as luzes do painel, a luz da placa e todos os outros indicadores luminosos para ver se estão em bom estado de funcionamento.

#### INTERRUPTORES

Verifique o funcionamento dos interruptores do farol, pisca, luz do freio, buzina, ignição, interruptor de partida, etc.

#### BATERIA (ver detalhes na página 6-32)

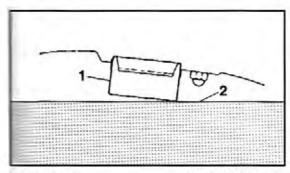
Verifique o nível do líquido e complete, se necessário, utilizando apenas água destilada.

#### COMBUSTÍVEL

Certifique-se de que o tanque contém combustível suficiente.

#### ATENÇÃO:

Não encha demasiado o tanque de combustível. Evite derramar combustível sobre o motor quente. Não abasteça o tanque acima da parte inferior do tubo do bocal, como mostra a ilustração, para não transbordar logo que o combustível aqueça e dilate.



1. Tubo do Boçal

2. Nivel do Combustivel

# ADVERTÊNCIA:

Limpe imediatamente o combustível derramado com um pano macio seco e limpo. O combustível pode deteriorar as superfícies pintadas ou as peças de plástico. Combustível recomendado: Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de combustível:

Total:

13,5 €

Reserva:

2,5 €

# FUNCIONAMENTO E PONTOS IMPORTANTES PARA A CONDUÇÃO

Α				

Antes de conduzir sua moto, familiarize-se com todos os comandos de funcionamento e suas funções. Peça a um concessionário Yamaha que lhe explique qualquer comando ou funcionamento que não tenha compreendido perfeitamente. Nunca ligue o motor nem deixe ligado por muito tempo num recinto fechado. Os gases de escape são venenosos e podem causar desmaios e até mesmo a morte em pouco tempo. Opere sempre em recintos com ventilação adequada.

Antes de fazer o motor funcionar, levante o cavalete lateral. O fato de não levantar completamente o cavalete lateral acaba causando acidentes graves no momento em que se faz a curva.

#### PARTIDA DO MOTOR

NOTA:			
NOIM.			

Esta moto está equipada com um interruptor de corte do circuito de ignição.

- O motor só pode ser ligado nas seguintes condições:
- Com a transmissão em ponto morto.
- Com o cavalete lateral levantado, a transmissão engatada e a embreagem acionada.
- A moto n\u00e3o deve ser conduzida com o cavalete lateral abaixado.

ATENÇÃO:

Antes de prosseguir com as etapas seguintes, verifique o funcionamento dos interruptores do cavalete lateral e da embreagem. (Consulte a página 3-13)

GIRE A CHAVE DE IGNIÇÃO PARA A POSIÇÃO "ON" E O INTERRUPTOR DE PARADA DO MOTOR PARA A POSIÇÃO " ( > ".

SE A TRANSMISSÃO ESTIVER EM PONTO MORTO E O CAVALETE LATERAL ABAIXADO

PRESSIONE O INTERRUPTOR DE PARTIDA: O MOTOR FUNCIONARÁ

RECOLHA O CAVALETE LATERAL E ENGATE A MARCHA

A MOTO PODE PARTIR

SE A TRANSMISSÃO ESTIVER ENGATADA E O CAVALETE LATERAL LEVANTADO

ACIONE O MANETE DE EMBREAGEM E PRESSIONE O INTERRUPTOR DE PARTIDA: O MOTOR FUNCIONARÁ

A MOTO PODE SER CONDUZIDA

#### PARTIDA COM O MOTOR FRIO

- Coloque a chave de ignição na posição "ON" e o interruptor de parada do motor em "O".
- 2. Coloque a transmissão em ponto morto

NOTA:	
Quando a transmissã	o está em ponto morto, o indicador
de ponto morto (verde	e) deve acender. Se o indicador não
	n aananaalandela Vamaha nasa

- Abra completamente o afogador (CHOKE) e solte completamente o punho do acelerador.
- Ligue o motor pressionando o interruptor de partida.

### NOTA: \_

verificar.

Se o motor não pegar, solte o interruptor de partida, espere alguns segundos e recomece. Cada tentativa deve ser o mais breve possível para preservar a bateria. Não faça girar o motor de partida mais do que 10 segundos em cada tentativa.

 Logo após ter dado a partida, coloque o afogador (CHOKE) em uma posição intermediária.

#### NOTA:

Para maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor estiver frio.

 Logo que o motor estiver quente, desligue completamente o afogador.

#### NOTA:

O motor está quente quando responder normalmente ao acelerador estando o afogador desligado.

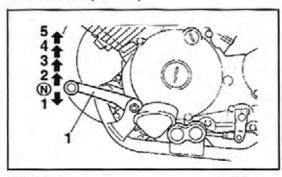
### PARTIDA COM O MOTOR QUENTE

Se o motor estiver quente, não utilize o afogador (choke)

### ADVERTÊNCIA:

Consulte a "Seção de Amaciamento do Motor" antes de utilizar a moto pela primeira vez.

# TRANSMISSÃO (CÂMBIO)



1. Pedal do câmbio

N. Ponto morto

A transmissão permite controlar a força que você tem disponível a uma determinada velocidade, para sair, acelerar, subir montanhas, etc. A utilização do pedal de câmbio está demonstrada na ilustração. (Página 3-5). Para por em ponto morto, pressione o pedal de câmbio para baixo até ele atingir o fim de curso, depois levante o pedal ligeiramente.

# ADVERTENCIA:

- Nunca conduza a moto por um longo período com o motor desligado, nem reboque a moto em longas distâncias. Mesmo em ponto morto, pois a transmissão só é lubrificada quando o motor está ligado. Em caso de má lubrificação, a transmissão pode ser danificada.
- Utilize sempre a embreagem quando mudar de marcha. O motor, transmissão e linha de transmissão não foram projetados para suportar o choque de uma mudança de marcha forçada e podem ser danificados quando se muda de marcha sem utilizar a embreagem.

# CONSELHOS PARA DIMINUIR O CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

O consumo de combustível de sua motocicleta depende em grande parte do seu estilo de condução.

Os conselhos a seguir podem ajudá-lo (a) a diminuir o consumo de combustível:

- Aqueça o motor antes de conduzir.
- 2. Desligue o afogador assim que possível.
- O aumento da aceleração deve ser gradual e suave, evite acelerações bruscas/rápidas.
- Evite passar 2 (duas) marchas de uma vez e acelerar durante a redução.
- Desligue o motor ao invés de deixá-lo no ponto morto por um longo intervalo de tempo.

#### AMACIAMENTO DO MOTOR

Não existe período mais importante na vida de sua moto do que os primeiros 1.000 Km. Por isso que lhe pedimos para ler atentamente as seguintes recomendações. Como o motor é novo, não se deve forçá-lo excessivamente nos primeiros 1.000 Km. As diversas peças do motor atritam e desgastam-se entre si até se ajustarem para um perfeito funcionamento. Convém evitar neste período a utilização do motor em rotações elevadas ou condições que possam provocar um super-aquecimento no motor.

#### 1. De 0 ~ 150 Km;

Evite conduzir com o acelerador a mais de 1/3 da sua potência. Desligue o motor e deixe-o esfriar de 5 a 10 minutos após cada hora de funcionamento. Varie a velocidade da moto de tempos em tempos. Não conduza a sua moto com o acelerador sempre na mesma posição.

#### De 150 ~ 500 Km;

Evite um funcionamento prolongado com o acelerador a mais de 1/2 da sua potência. Mude livremente a velocidade da moto, porém, evite utilizar toda a potência do acelerador.

### De 500 ~ 1.000 Km;

Evite velocidades de condução com o acelerador a mais de 3/4 da sua potência.

## ADVERTÊNCIA:

Após 1.000 Km de funcionamento, tenha o cuidado de trocar o óleo do motor, do carda e o filtro de óleo.

### Acima de 1.000 Km:

Evite o funcionamento prolongado com o acelerador a fundo. Varie ocasionalmente as velocidades.

### ADVERTÊNCIA:

Se ocorrer qualquer problema durante o período de amaciamento, consulte imediatamente um concessionário Yamaha.

#### **ESTACIONAMENTO**

Quando estacionar a sua moto, desligue o motor e retire a chave de ignição.

### ATENÇÃO:

O silenciador e o cano de escape estão quentes. Estacione a moto num lugar onde os pedestres e as crianças não possam tocar. Não estacione num lugar inclinado nem em terreno macio, pois pode facilmente cair.

# MANUTENÇÃO PERIÓDICA E PEQUENOS REPAROS

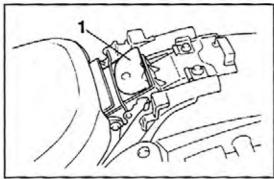
Inspeção, ajuste e lubrificação periódicas conservam sua moto em condições de segurança e de eficiência máxima. A segurança é uma obrigação do proprietário da motocicleta. O programa de manutenção e lubrificação deve ser rigorosamente considerado como um guia para intervalos de manutenção e lubrificação geral. DEVE-SE LEVAR EM CONSIDERAÇÃO AS CONDIÇÕES CLIMÁTICAS, O TERRENO, AS SITUAÇÕES GEOGRÁFICAS E UMA VARIEDADE DE UTILIZAÇÕES INDIVIDUAIS EXIGEM QUE CADA PROPRIETÁRIO ALTERE O SEU PROGRAMA DE MANUTENÇÃO, ENCURTANDO OS INTERVALOS PARA OS ADEQUAR AO MEIO EM QUESTÃO.

Os pontos mais importantes relativos à inspeção, ajuste e lubrificação da moto são explicados nas páginas seguintes.

AT		

Caso o proprietário não esteja preparado para realizar o serviço, procure a um concessionário Yamaha.

#### JOGO DE FERRAMENTAS



1. Jogo de ferramentas

As informações relativas à manutenção contidas neste manual destinan-se a fornecer ao proprietário, a informação necessária para efetuar parte da manutenção preventiva e pequenos reparos. As ferramentas fornecidas destinan-se a permitir efetuar uma manutenção periódica. Todavia, são ainda necessárias algumas outras ferramentas, por exemplo o torquimetro, para apertar parafusos e porcas com o torque recomendado.

#### NOTA:

Se não dispuser das ferramentas necessárias para efetuar a manutenção, leve sua moto a um concessionário Yamaha.

### ATENÇÃO:

Qualquer modificação nesta moto, sem a aprovação da Yamaha, está sujeita a diminuir o rendimento e de provocar uma condução insegura, além de cancelar automaticamente o termo de garantia. Consulte um concessionário Yamaha antes de fazer qualquer modificação.

# MANUTENÇÃO / LUBRIFICAÇÃO PERIÓDICA

ITEM	OBSERVAÇÕES	1.000KM	A CADA 5.000KM OU DE 6 EM 6 MESES
Mangueira de Combustível*	Verificar se as mangueiras de combustível e a mangueira de vácuo não estão rompidas ou danificadas Substituir, se necessário.		0
Vela(s) de ignição	Verificar o estado. Limpar ou substituir, se necessário.	0	0
Válvula(s)*	Verificar a folga da válvula. Ajustar, se necessário.	0	0
Filtro de ar	Limpar. Substituir, se necessário.		0
Bateria*	Verificar o nível. Completar com água destilada Verificar se a mangueira do respiro funciona corretamente. Corrigir, se necessário.		0
Embreagem	Verificar o funcionamento. Ajustar se necessário.	0	0
Frelo dianteiro*	Verificar se não há vazamento de fluído e o funcionamento. (Ver NOTA). Ajuste se necessário. Substitua as pastilhas se necessário	0	0
Freio traseiro*	Verificar o funcionamento. Ajustar se necessário.Substitua as lonas se necessário	0	0
Rodas*	Verificar balanceamento / danos / desgaste / tensão nos raios. Substituir, se necessário.	1	0
Pneus*	Verifique a profundidade do sulco, avarias, pressão do pneu. Ajuste, se necessário		0
Rolamentos das rodas*	Verificar se os rolamentos estão bem apertados e não estão danificados. Substituir, se estiverem danificados.		0
Articulações do braço traseiro*	Verificar a fixação da montagem do braço traseiro. Corrigir, se necessário. Engraxe a cada 20.000 km ou de 24 em 24 meses.***	0	0

ITEM	OBSERVAÇÕES	1.000KM	A CADA 5.000KM OU DE 6 EM 6 MESES
Rolamentos da coluna de direção*	Verificar se os rolamentos estão bem apertados. Aperte-os se necessário. Engraxe a cada 20.000 km ou de 24 em 24 meses.	0	A CADA 10,000 KM
Junções / Braçadeiras* Porcas e Parafusos	Verificar todas as uniões, porcas e parafusos do chassi Corrigir, se necessário.	0	0
Cavalete*	Verificar o funcionamento. Lubrificar e reparar, se necessário.	0	0
Interruptor do cavalete*	Verificar o funcionamento. Limpar ou substituir, se necessário.	0	0
Suspensão dianteira*	Verificar o funcionamento e se não há vazamento de óleo Reparar, se necessário.		0
Amortecedor traseiro*	Verificar o funcionamento e se não há vazamento de óleo Reparar, se necessário.		0
Carburador*	Verificar o funcionamento da marcha lenta/sincronização/ partida do motor. Ajustar se necessário.	0	0
Óleo do motor	Verifique o nivel do óleo, vazamentos. Troque o óleo (aquecer o motor antes de drenar).	0	0
Filtro do óleo do motor*	Substituir.	0	A CADA 10.000 KM
Óleo do cardã*	Verifique o nível do óleo, vazamentos. Troque a cada 20.000 km ou de 24 em 24 meses.	0	0

 <sup>:</sup> Recomenda-se que a manutenção destes componentes seja efetuada pelo concessionário Yamaha
 : Lubrificação com graxa de peso médio para rolamentos
 : Lubrificação com graxa à base de sabão de litio

NOTA: \_\_\_\_\_

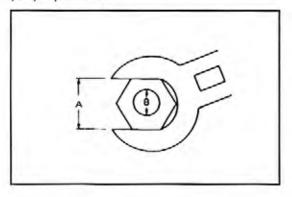
Troca do Fluído do Freio:

- Quando desmontar o cilindro-mestre ou a pinça de freio, substitua o fluído de freio. Verifique periodicamente o nível do fluído de freio e adicione, se for necessário.
- 2. Substitua os retentores internos do cilindro-mestre a cada dois anos.
- Substitua as mangueiras do freio de quatro em quatro anos ou se estiverem rachadas ou danificadas.

O filtro de ar necessita de inspeções mais frequentes, se a motocicleta é frequentemente usada em regiões úmidas ou empoeiradas.

# ESPECIFICAÇÕES DE AJUSTE

Utilize um torquímetro para apertar estes itens. Recomenda-se a inspeção destes elementos ocasionalmente, sobretudo antes de uma longa viagem. Verifique o ajuste destes elementos sempre que eles estiverem frouxos por qualquer razão.



À	В	Especificação ger de torque	
(porca)	(parafuso)	Nm	kg.m
10 mm	6 mm	6	0,6
12 mm	8 mm	15	1,5
14 mm	10 mm	30	3,0
17 mm	12 mm	55	5,5
19 mm	14 mm	85	8,5
22 mm	16 mm	130	13,0

Item	Torque	
	Nm	kg.m
Vela de ignição	12,5	1,25
Parafuso de drenagem de óleo motor	34	3,4
Parafuso do filtro de óleo	7	0.7
Parafuso de aperto do eixo dianteiro	20	2.0
Eixo da roda dianteira	59	5,9
Eixo da roda traseira	104	10,4
Parafuso da barra de tensão	23	2,3

#### ÓLEO DO MOTOR

- Medida do óleo do motor
- Coloque a moto num lugar plano e mantenha-a na vertical. Aquecer o motor durante alguns minutos.

Mantenha a moto bem nivelada para verificar o nível do óleo. Uma ligeira inclinação lateral pode produzir erros na verificação.

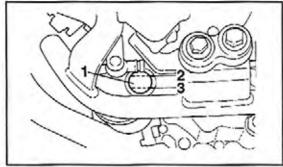
 b. Com o motor desligado, verifique o nível de óleo pelo visor de nível situado na parte inferior direita da tampa do cárter.

# NOTA: \_

Antes da verificação, aguarde alguns mínutos para o nível de óleo estabilizar.

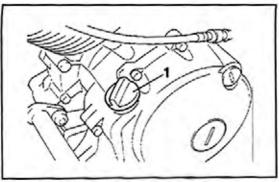
## ATENÇÃO:

Inspecione o nível de óleo do motor diariamente e complete se necessário.  O nível de óleo deve estar entre as marcas de nível máximo e mínimo. Se o nível for baixo, adicione óleo até o nível adequado.



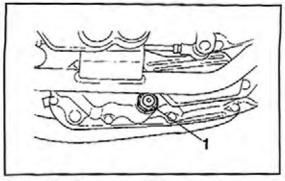
- Visor de nivel
- 2. Nível máximo
- 3. Nivel mínimo

- 2. Troca do óleo do motor e do filtro de óleo.
- a. Aqueça o motor durante alguns minutos.
- Desligue o motor. Coloque um recipiente em baixo do motor e retire a tampa de enchimento de óleo.

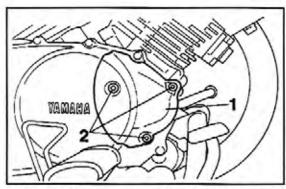


1. Tampa de enchimento de óleo

c. Retire o parafuso de drenagem e deixe escorrer o óleo.



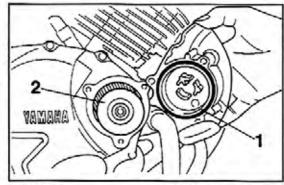
1. Paratuso de drenagem



Tampa do filtro de óleo

- 2. Parafusos do fitro de óleo
- d. Retire os parafusos do filtro de óleo e o filtro
- e. Reinstale o parafuso de drenagem (aperte-o bem).

Torque do parafuso de drenagem: 43 Nm (4,3 kg.m)



1. Anel O-ring

2. Filtro de óleo

 Instale o novo filtro de óleo, anel O-ring e a tampa do filtro. Aperte o parafuso do filtro de óleo.

Torque do parafuso do filtro de óleo: 10 Nm (1,0 kg.m)

NOTA:

Certifique-se de que o anel O-ring está bem colocado.

g. Coloque óleo no motor. Instale a tampa do filtro de óleo e aperte-a.

Óleo recomendado:

YAMALUBE 4

Quantidade de óleo:

Volume total:

3,2 €

Troca de óleo periódica:

2,6 €

Com a troca do filtro de óleo:

2,8 €

#### NOTA:

Use sempre óleo de motor SAE 20W50 classificação API SH ou superior.

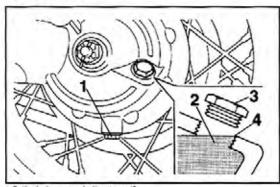
### ADVERTÊNCIA:

Não adicione aditivos químicos ao óleo. Certifiquese de que o óleo não contenha aditivos redutores de atrito. Estes aditivos são prejudiciais à embreagem e ao sistema de embreagem de partida.

 Ligue o motor e deixe-o aquecer durante alguns minutos e depois verifique se n\u00e3o h\u00e1 vazamento de \u00f3leo.

Se encontrar qualquer vazamento de óleo, desligue imediatamente o motor e verifique a causa do vazamento.

### Óleo do Cardã



- 1. Bujão de drenagem de óleo do cardã
- 2. Óleo do cardã
- 3. Parafuso de enchimento do óleo do cardã.
- Nível correto

# ATENÇÃO:

Não deixe cair objejtos dentro do cardã, certifiquese de que não caiu óleo no pneu e nem na roda.

### 1. Inspeção do nível do óleo

- a. Coloque a moto num lugar plano e mantenha na vertical. O motor deve estar frio a temperatura.
- Retire o parafuso de enchimento do óleo e verifique o nível. O nível de óleo deve estar cheio, até a borda, do orificio de enchimento.
   Complete se necessário.

#### 2. Troca do óleo

- a. Coloque um recipiente em baixo do cardã.
- Retire o parafuso de enchimento do óleo e o bujão de drenagem e deixe escorrer o óleo.
- c. Instale e aperte o bujão de drenagem até o torque especificado.

Torque do bujão de drenagem 23 Nm (2,3 kgm) d. Encha o cardã até a borda do orificio com o óleo especificado.

Capacidade de óleo do cardã

0,19 &
Óleo recomendado
Óleo de engrenagem hipoidal
SAE 80 APIGL-4
Se quiser pode utilizar
Óleo de engrenagem hipoidal
SAE 80W90 em todas as circunstâncias

#### NOTA: .

GL-4 é uma classificação do óleo. Os óleos com a classificação "GL-5" ou "GL-6" também podem ser utilizados.

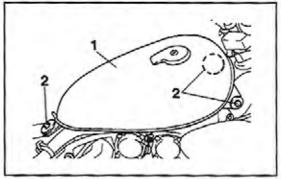
 e. Reisntale a aperte o parafuso de enchimento do óleo até o torque especificado.

Torque do parafuso de enchimento do óleo 23Nm (2,3 kgm)

 Após ter trocado o óleo do cardã, verifique se não há vazamentos.

#### FILTRO DE AR

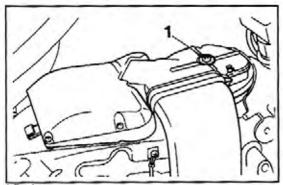
O elemento do filtro de ar deve ser limpo nos intervalos especificados. Deve ser limpo mais frequentemente se utilizar a sua moto em condições de umidade anormal e em zonas de muita poeira.



1. Tanque de combustive!

2. Parafusos (x3)

- Retire os selins
- 2. Retire os parafusos do tanque de combustível



1. Parafuso

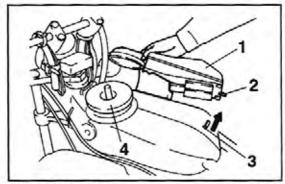
 Levante a parte frontal do tanque de combustivel e coloque-a afastada do filtro de ar (não remova o tanque de combustível)

### ATENÇÃO:

Segure o tanque de combustível durante esta operação.

Não o encline e nem puxe com força, pois pode romper as ligações da mangueira e ocorrer vazamentos de combustível.

4. Remova o parafuso da tampa da caixa do filtro de ar.

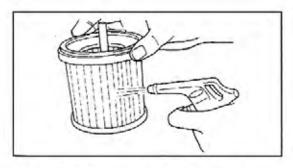


1. Tampa da caixa do filtro de ar

3. Suporte

2. Lingueta 4. Filtro de ar

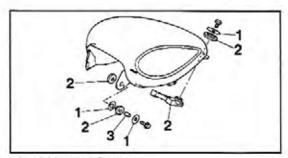
 Deslize a tampa da caixa do filtro de ar, para desprender a saliência da parte posterior da tampa do receptáculo do chassi. A seguir levante a tampa, sem removê-la



- Retire e bata levemente no filtro de ar para eliminar a maioria da poeira e sujeira. Limpe com ar comprimido o restante, como ilustrado. Se o filtro de ar estiver com danos, substitua-o.
- 7. Reinstale o elemento invertendo o procedimento.

# ADVERTÊNCIA:

O elemento deve estar bem colocado na calxa do filtro. O motor nunca deve funcionar sem que o filtro de ar esteja instalado, porque isso pode provocar um desgaste excessivo do pistão e/ ou do cilindro.



1. Amuela 2. borracha 3. Espaçador

# ATENÇÃO:

Verifique que as mangueiras de combustível estão corretamente instaladas, caso estejam danificadas substituas.

# ADVERTÊNCIA:

Ao instalar os parafusos de fixação do tanque de combustível, instale corretamente as arruelas, borrachas e espaçadores.

#### AJUSTE DO CARBURADOR

O carburador é uma peça vital do motor e requer um ajuste muito sofisticado. A maioria dos ajustes devem ser executados por um concessionário Yamaha que tem experiência e conhecimentos adequados. Entretanto o proprietário pode efetuar alguns serviços que fazem parte da manutenção de rotina.

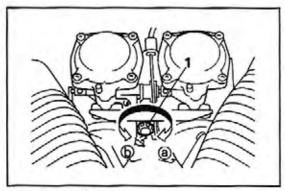
Para este procedimento, convêm utilizar um tacômetro de diagnóstico.

### ADVERTÊNCIA:

O carburador foi regulado na fábrica após vários testes. Qualquer alteração destas regulagens pode causar um baixo rendimento, mau funcionamento do motor e deteriorações.

#### REGULAGEM DA MARCHA LENTA

 Conecte o Tacômetro. Ligue o motor e deixe-o aquecer durante alguns minutos (normalmente 1 ou 2 minutos) aproximadamente 1.000 a 2.000 rpm. Acelere ocasionalmente o motor até 4.000 a 5.000 rpm. O motor está aquecido quando responder imediatamente ao acelerador.  Ajuste a rotação de marcha lenta na rotação especificada, ajustando o parafuso de marcha lenta.
 Vire o parafuso de marcha lenta na direção (a) para aumentar a rotação da marcha lenta e na direção (b) para diminuir.



1. Parafuso de marcha lenta

Rotação de marcha lenta padrão: 1.150 ~ 1.250 rpm

	-	-		
N	m		ъ.	
	·		٦.	_

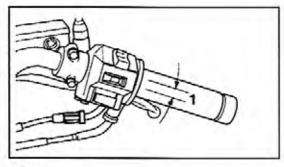
Se não for possível obter a rotação de marcha lenta especificada com o ajuste acima, consulte um concessionário Yamaha.

### AJUSTE DO CABO DO ACELERADOR

NOTA:

Antes de ajustar a folga do cabo do acelerador, é preciso ajustar a rotação da marcha lenta do motor.

O cabo do acelerador deve ter a folga especificada ao girá-lo na direção da flange da manopla. Se a folga não for correta, peça a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.



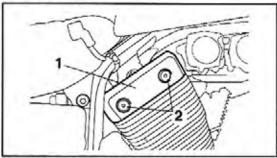
a. Folga

Folga: 3 - 5 mm

### AJUSTE DA FOLGA DAS VÁLVULAS

A folga da válvula aumenta com o uso, resultando em uma mistura pobre de combustível/ar e em barulho no motor. Para evitar isso, é necessário ajustá-la regularmente. Este ajuste, só deve ser feito por um concessionário Yamaha.

# VELA DE IGNIÇÃO

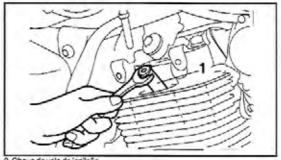


1. Tampa do cabeçote do cilindro

2. Parafusos

# REMOÇÃO

- Retire as tampas da cabeça do cilindro traseiro direito e dianteiro esquerdo, sacando os parafusos
- 2. Retire o cachimbo da vela de ignição.



Chave de vela de igniição

 Use a chave de vela do jogo de ferramentas para retirá-las como mostra a figura.

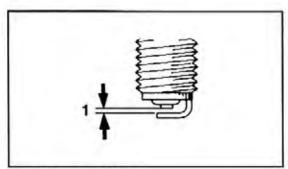
# INSPEÇÃO

A vela de ignição é um componente importante do motor e fácil de inspecionar. O estado da vela pode Indicar a condição do motor. Normalmente, todas as velas de ignicão do mesmo motor devem apresentar a mesma cor no isolador de porcelana branca em volta do eletrodo. A cor ideal é marrom claro para uma moto conduzida em condições normais. Se uma vela apresentar uma cor diferente, é porque algo no motor não funciona corretamente. Não procure detectar os eventuais problemas. Em vez disso, leve a sua moto ao concessionário Yamaha, Devese retirar e inspecionar periodicamente a vela, porque o calor e os depósitos podem fazer com que ela falhe e se carbonize lentamente. Se o desgaste do eletrodo for excessivo, ou se o carvão e outros depósitos forem excessivos, deve substituir a vela por outra vela de mesma especificação.

Vela de Ignição Padrão: BPR6ES (NGK)

# INSTALAÇÃO

 Meça a folga do eletrodo com um calibrador de lâmina e ajuste a folga segundo as especificações.



1. Folga do eletrodo da vela de ignição

Folga do eletrodo da vela de ignição: 0.7 ~ 0.8 mm

- Sempre limpe a superfície da junta e qualquer sujeira das roscas.
- Instale a vela de ignição e aperte com o torque especificado

Torque da vela de ignição: 20,0 Nm (2,0 kg.m)

### NOTA:

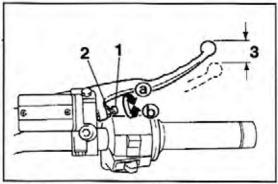
Se não dispuser de um torquímetro para instalar a vela, aperte-a de 1/4 a 1/2 volta após ter apertado com a mão. Aperte a vela de ignição com o torque correto logo que possível com um torquímetro

4. Instale as tampas da cabeça do cilindro.

#### REGULAGEM DO FREIO DIANTEIRO

A folga do manete do freio dianteiro deve ser de 2 ~ 5 mm na extremidade do manete.

- Afrouxe a porca de aperto.
- Gire o parafuso na direção (a) para aumentar a folga e na direção (b) para diminuir a folga.
- 3. Após a regulagem, aperte a porca de aperto.



1. Parafuso

2. Porca de aperto

3. Folga: 2 - 5 mm

AT	EA	100	Ñ	2
AT			а	v

Verifique a folga do manete do freio. Certifiquese de que o freio funciona corretamente.

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema de freio. Este ar deve ser removido, sangrando o sistema de freio antes de utilizar a moto. A presença de ar pode diminuir consideravelmente a eficácia de frenagem, causando assim a perda do controle da moto e eventualmente um acidente. Peça a um concessionário Yamaha que inspecione e sangre o sistema, se necessário.

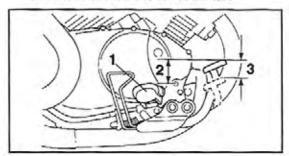
#### REGULAGEM DO FREIO TRASEIRO

### ATENÇÃO:

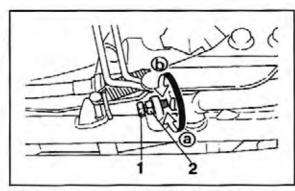
É aconselhável solicitar a um concessionário Yamaha que efetue a regulagem.

A altura do pedal do freio deve ser regulada antes da folga do pedal de freio.

 Altura do pedal.
 O pedal do freio deve estar posicionado aproximadamente 38 mm acima do estribo dianteiro



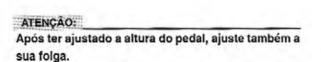
- 1. Estribo dianteiro
- 2. Altura do pedal: 38 mm
- 3. Folga: 20-30 mm

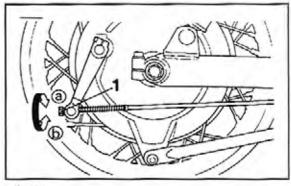




2. Ajustador (da altura do pedal)

- a. Afrouxe a porca de aperto.
- b. Gire o ajustador na direção (a), para aumentar a altura do pedal de freio e na direção (b), para diminuir a folga como mostra a figura.
- Aperte novamente a porca de aperto.





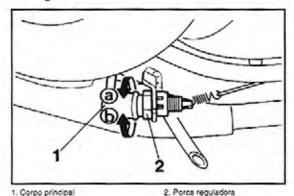
1. Ajustador

# 2. Folga do pedal

A folga do pedal do freio traseiro deve ser ajustada entre 20~30 mm na extremidade do pedal. Para ajustar, gire o regulador na direção (a) para diminuir a folga e na direção (b) para aumentar.

#### AJUSTE DO INTERRUPTOR DA LUZ DO FREIO

O interruptor da luz do freio é ativado pelo movimento do pedal do freio. Para o ajuste, segure o corpo principal do interruptor de maneira de que ele não gire e gire a porca reguladora na direção (a) para fazer acender a luz mais rápido e na direção (b) para mais tarde. O ajuste será correto quando a luz do freio acender antes que comece a frenagem.

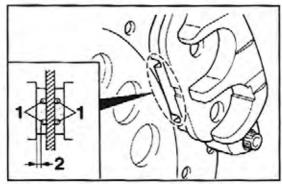


VERIFICAÇÃO DAS PASTILHAS DO FREIO DIANTEIRO E DAS LONAS DO FREIO TRASEIRO

Cada freio dispõe de um indicador de desgaste, que permite verificar o desgaste da pastilha/lona do freio sem desmontá-lo.

#### DIANTEIRO

Acione o freio e verifique o indicador de desgaste. Se as pastilhas do freio estiverem no limite de desgaste, peça a um concessionário Yamaha para trocá-las.



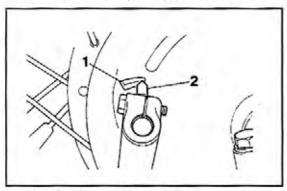
1. Indicador de desgaste

2. Limite de uso 0.8mm

#### TRASEIRO

Acione e verifique o indicador de desgaste.

Se o indicador atingir a linha limite de desgaste, peça a um concessionário Yamaha para substituir as lonas.



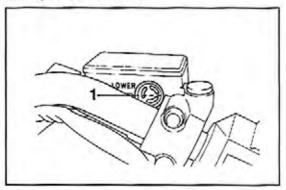
1. Indicador do desgaste

2. Desgaste limite

# VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO FLUÍDO DE FREIO

Se o fluído de freio for insuficiente, é possível que o ar entre no sistema de freio, tornando-o ineficiente.

Antes de conduzir, verifique o nível do fluído de freio e abasteça, se for necessário.



1. Nivel inferior

Observe as seguintes precauções:

- Ao verificar o nível do fluído de frelo, assegurese de que o cilindro-mestre está nivelado, virando a guidão.
- Utilize apenas o fluído de freio da qualidade indicada, pois os retentores de borracha podem se deteriorar, provocando vazamento e ineficiência no rendimento do freio.

Fluído de freio recomendado: DOT # 4

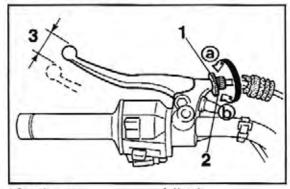
NOTA:	_
Se não houver DOT # 4, pode-se utilizar DOT # 3.	

- Completar com o mesmo tipo de fluído de freio. A mistura de diferentes fluídos pode causar uma reação química prejudicial provocando perda de desempenho no freio.
- Ao completar, tenha o cuidado de não deixar entrar água no cilindro-mestre. A água diminuirá significantemente o ponto de ebulição do fluído e pode causar bolsa de vapor.
- O fluído de freio pode deteriorar as superfícies pintadas ou as peças plásticas. Limpe sempre e imediatamente as eventuais gotas de fluído.
- Se o nível do fluído baixar, de forma anormal, solicite a um concessionário Yamaha que verifique e repare se necessário.

### TROCA DO FLUÍDO DO FREIO

- A troca completa do fluído de freio só deve ser efetuada por pessoas treinadas do concessionário Yamaha.
- Peça ao concessionário Yamaha para trocar os seguintes componentes quando for ocasião indicada de acordo com o esquema de manutenção, ou quando estiverem danificados ou vazando.
- Substituir todos os retentores de borracha de dois em dois anos.
- Substituir todas as mangueiras de quatro em quatro anos.

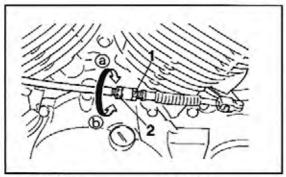
#### REGULAGEM DA EMBREAGEM



1. Porca de apeno 3. Folga: 10 - 15 mm Ajustador

A folga do manete da embreagem deve ser de 10 –15 mm na extremidade do manete. Se estiver incorreta, ajuste da seguinte maneira.

- 1. Afrouxe a porca do manete da embreagem.
- Gire o ajustador na direção (a) para aumentar a folga do manete da embreagem e na direção (b) para diminuir a folga.
- 3. Aperte a porca de aperto.



1. Porca de aperto

2. Alustador

Caso não seja possível obter a folga especificada, efetue os seguintes passos:

- 4. Afrouxar a porca do manete da embreagem.
- Gire o ajustador do manete da embreagem na direção
   para afrouxar o cabo.

- 6. Afrouxe a porca do cabo do lado do cárter.
- Gire o ajustador do cabo da embreagem na direção
   para aumentar a folga ou na direção
   para diminuir a folga.
- Aperte a porca do lado do cárter e o ajustador do manete da embreagem

Se não puder obter um ajuste correto ou se a embreagem não funcionar como deve ser, peça a um concessionário Yamaha para inspecionar o mecanismo interno da embreagem.

# INSPEÇÃO E LUBRIFICAÇÃO DOS CABOS

ATENÇÃO:

Capa dos cabos danificadas podem causar ferrugem no cabo e interferir no seu movimento. Substitua os cabos danificados o mais depressa possível para evitar situações de insegurança.

Lubrifique internamente o cabo e a extremidade. Se este não funcionar suavemente, peça a um concessionário Yamaha para substituí-lo.

Lubrificante recomendado:

Óleo de motor SAE 20W40

# LUBRIFICAÇÃO DO CABO E DO PUNHO DO ACELERADOR

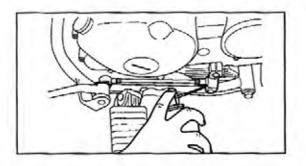
O conjunto do punho do acelerador deve ser lubrificado ao mesmo tempo que o cabo, sendo necessário retirar o punho para se atingir a extremidade do cabo. Após retirar os parafusos, segure a extremidade do cabo voltada para cima e deixe escorrer algumas gotas de lubrificante ao longo dele. Com o punho do acelerador desmontado lubrifique a sua superfície metálica com graxa de boa qualidade.

# LUBRIFICAÇÃO DOS PEDAIS DO FREIO E DO CÂMBIO

Lubrifique as articulações.

Lubrificante recomendado:

Óleo de motor SAE 20W40

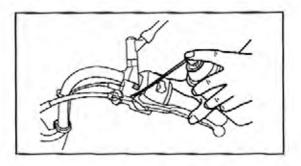


# LUBRIFICAÇÃO DOS MANETES DO FREIO E DA EMBREAGEM

Lubrifique as articulações.

Lubrificante recomendado:

Óleo de motor SAE 20W40

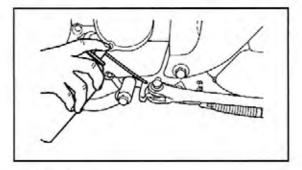


# LUBRIFICAÇÃO DO CAVALETE LATERAL

Lubrifique as articulações. Veja se o cavalete abaixa e levanta suavemente.

Lubrificante recomendado:

Óleo de motor SAE 20W40



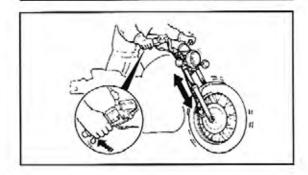
ATENÇÃO:

Se o cavalete lateral não se mover suavemente, consulte um concessionário Yamaha.

# INSPEÇÃO DO GARFO DIANTEIRO

ATENÇÃO:

Segure bem a moto para que ela não caia.



- Verificação visual
   Verifique se há riscos/danos no tubo interno e vazamento excessivo de óleo pelo garfo dianteiro.
- Verificação do funcionamento Coloque a moto num lugar plano.
- a. Mantenha-a na vertical e acione o freio dianteiro.
- Empurre para baixo várias vezes o garfo e verifique se o retorno é suave.

# ADVERTÊNCIA:

Se encontrar no garfo deteriorações e movimentos rudes, consulte um concessionário Yamaha.

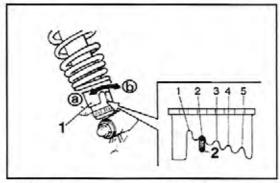
#### REGULAGEM DO AMORTECEDOR TRASEIRO

Este amortecedor está equipado com um ajustador depré-carga da mola.

Ajustar a pré-carga da mola como segue:

Gire o ajustador na direção (a) para aumentar a précarga da mola e na direção (b) para diminuir.

Certifique-se do encaixe do anel esteja colocado corretamente na posição do amortecedor.



1. Anel de regulagom

2. Indicador de posição

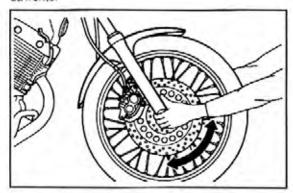
# ATENÇÃO:

Ajustar sempre da mesma maneira os dois amortecedores. Uma regulagemdesigual pode causar uma fraca manipulação e a perda de estabilidade.

# INSPEÇÃO DA DIREÇÃO

Inspecione periodicamente o estado da direção. Rolamentos gastos ou com folga podem ser perigosos. Coloque um suporte sob o motor para poder levantar a roda dianteira do solo. Segure a extremidade inferior do garfo dianteiro e procure movê-lo para frente e para trás. Se sentir alguma folga, peça a um concessionário Yamaha para inspecionar e ajustar a direção.

Será mais fácil fazer a verificação se desmontar a roda da frente.



ATENÇÃO:

Segure bem a moto para que ela não caia.

#### ROLAMENTO DAS RODAS

Se houver folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar regularmente, peça a um concessionário Yamaha para inspecionar os rolamentos das rodas. Os rolamentos das rodas devem ser inspecionados de acordo com o Programa de manutenção.

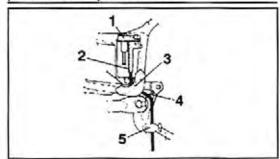
# BATERIA

Verifique o nível do eletrólito da bateria e veja se os terminais estão bem fixos. Acrescente água destilada se o nível do eletrólito for baixo.

# ADVERTÊNCIA:

Ao inspecionar a bateria, certifique-se de que a mangueira do respiro está corretamente colocada. Se estiver colocada de maneira que o eletrólito ou gás da bateria saia para o chassi, poderá ocasionar danos ao chassi, na estrutura e na pintura da moto.

O tubo de respiro não deve estar dobrado, torcido ou obstruído, caso contrário poderá danificar-se por excesso de pressão interna.



- 1. Bateria
- 2. Passe pela calxa da bateria
- 3. Passe pelo chassi

- 4. Passe pelo guia do cabo
- 5. Passe pelo braço do motor

# ATENÇÃO:

A solução de bateria é venenosa e perigosa, podendo causar graves queimaduras, etc. Contém ácido sulfúrico. Evite qualquer contato com a pele, os olhos ou a roupa.

# Antidoto:

EXTERNO: Lavar com água em abundância.

INTERNO: Beba grande quantidade de água ou de leite. Continue o tratamento com leite de magnésia, ovos batidos ou óleo vegetal. Chame imediatamente o médico.

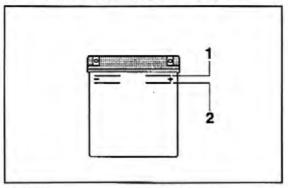
OLHOS: Lave com água corrente durante 15 minutos e consulte imediatamente o médico. As baterías produzem gases explosivos. Não aproxime a bateria de velas, chamas, cigarros, etc. Coloque a bateria em local bem ventilado, se necessitar ser carregada ou utilizada dentro de ambientes fechados.

Proteja sempre os olhos quando trabalhar perto de baterias. MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.

# CORREÇÃO DO NÍVEL DE SOLUÇÃO DA BATERIA

Uma bateria com má manutençãop deteriora-se e descarrega-se rapidamente. É preciso verificar a solução da bateria pelo menos uma vez por mês.

O nível deve estar entre as marcas máximo e mínimo. Se for necessário ecrescentar água destilada.



1. Nível máximo

2. Nível mínimo

# ADVERTENCIA:

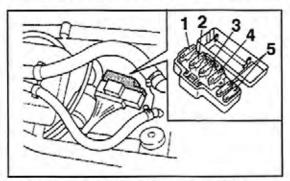
A água da torneira normal contém minerais nocivos à bateria. Utilize, portanto, só água destilada.

#### ARMAZENAMENTO DA BATERIA

- Se n\u00e3o utilizar a moto durante um m\u00e3s ou mais, retire a bateria e armazene-a num lugar fresco e escuro. Recarregue completamente a bateria antes de us\u00e1-la novamente.
- Se tiver de armazenar a bateria por um período mais longo do que o mencionado acima, verifique a densidade específica do fluido pelo menos uma vez por mês e recarregue a bateria se esta estiver inferior a normal.
- Verifique sempre se as ligações estão corretas quando voltar a colocar a bateria na moto. Certifique-se de que a mangueira do respiro esteja corretamente colocada, livre de obstruções e em bom estado.

# SUBSTITUIÇÃO DOS FUSÍVEIS

A caixa de fusíveis encontra-se sob o assento do condutor.



 Fusível principal 2. Fusível do farol dianteiro 3. Fusível do sistema do sinalização 4. Fusível da ignição 5. Fusível reserva (x2)

Se um fusível queimar, desligue a chave de ignição e o interruptor do circuito em questão. Instale um novo fusível com amperagem adequada. Ligue a chave e veja se o fusível funciona. Se o fusível voltar a queimar imediatamente, consulte um concessionário Yamaha.

# ADVERTÊNCIA:

Não utilize fusíveis com amperagem superior à recomendada. A substituição de um fusível por outro de amperagem inadequada pode causar danos a todo o sistema elétrico e mesmo incêndios.

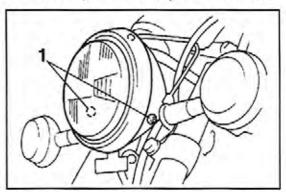
# Amperagem dos fusíveis:

Principal:	30 A
Farol dianteiro:	15 A
Sistema de sinalização:	15 A
Ignicão:	15 A

# SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA DO FAROL

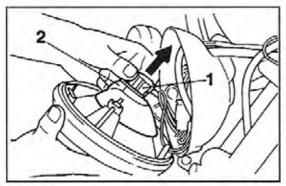
Esta moto está equipada com um farol de lâmpada halógeno. Se a lâmpada do farol estiver queimada, substitua-a da seguinte maneira:

Retire os parafusos de fixação da unidade de luz.



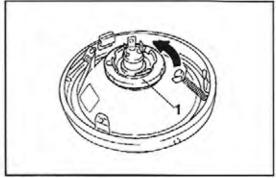
1. Parafusos

Desligue os fios do farol, retire a unidade e depois a tampa.



1. Terminal 2. Tampa

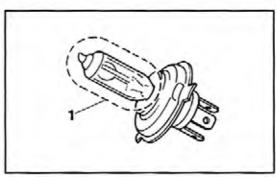
- Gire o suporte da lâmpada no sentido anti-horário e retire a lâmpada.
- Coloque uma nova l\u00e4mpada e segure-a com o suporte.



1. Suporte da lâmpada

# ATENÇÃO:

Mantenha os produtos inflamáveis e as mãos distantes da lâmpada enquanto ela estiver acesa. Não toque na lâmpada até que ela esfrie.



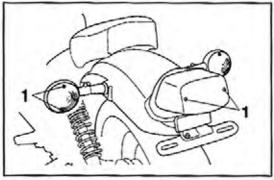
1. Não trocar

# ADVERTENCIA:

Evite tocar no vidro da lâmpada. Manter a superfície da lâmpada livre de oleosidade, do contrario tanto a transparência do vidro quanto a duração da lâmpada e a qualidade do fluxo luminoso serão prejudicados. Se cair óleo na lâmpada, limpá-la cuidadosamente com um pano umedecido com álcool ou com solvente.

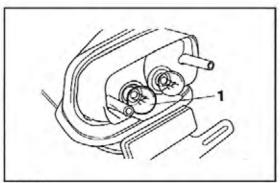
- Instale a tampa.
- Ligue os fios do farol pelo terminal.
- Reinstale a unidade da luz.
   Se for necessário regular a luz do farol, confie esse trabalho a um concessionário Yamaha.

# SUBSTITUIÇÃO DA LAMPADA DO PISCA E LANTERNA TRASEIRA



1. Parafusos

Retire o parafusos das respectivas lentes.



#### 1. Lámpada

- Pressione a lâmpada para dentro e gire-a no sentido anti-horário
- Substitua a lâmpada, revertendo o processo de remoção
- 4. Instale os parafusos

# ATENÇÃO:

Não aperte demasiado os parafusos, pois pode trincar a lente.

# REMOÇÃO DA RODA DIANTEIRA

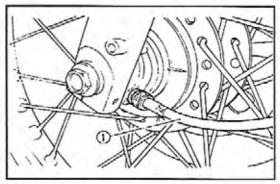
# ATENÇÃO:

Aconselha-se efetuar a manutenção da roda num concessionário Yamaha.

# ATENÇÃO:

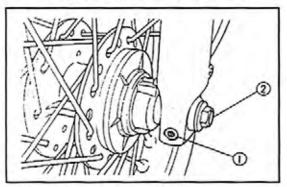
Segure bem a moto para que ela não caia.

1. Retire o cabo do velocimetro da roda dianteira



1. Cabo do velocimetro

2. Solte o parafuso de aperto e o eixo da roda



1. Parafuso de aperto

- 2. Eixo da roda
- Levante a roda dianteira colocando um suporte adequado embaixo do motor.
- Retire o eixo da roda e a roda dianteira.
   Certifique-se de que a moto está bem segura.

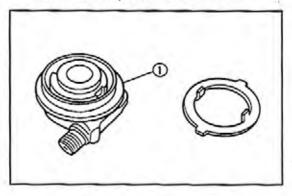
NOTA: \_\_\_\_\_\_\_

Não acione o manete do freio quando o disco está fora da pinca, porque as pastilhas serão obrigadas a fechar-se.

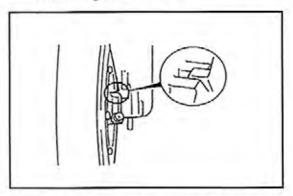
# INSTALAÇÃO DA RODA DIANTEIRA

Para instalar a roda dianteira, basta inverter o processo de remoção. Preste atenção aos seguintes pontos:

 Certifique-se de que o cubo da roda e a unidade de engrenagem do velocimetro estão instalados com os ressaltos acoplados nas ranhuras.



Veja se há folga suficiente entre as pastilhas do freio antes de introduzir o disco do freio.  Assegure-se que a fenda da unidade de engrenagem do velocímetro encaixe no batente do tubo externo do garfo dianteiro.



O eixo da roda deve ser devidamente apertado.

Torque de aperto: Eixo da roda: 58 Nm (5,8 kg.m)

- Antes de apertar o parafuso de aperto, acione o garfo dianteiro várias vezes para ver se ele funciona corretamente.
- 6. Aperte o parafuso de aperto.

Torque do parafuso de aperto: 23 Nm (2,3 kg.m)

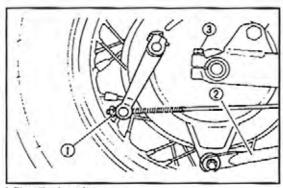
# REMOÇÃO DA RODA TRASEIRA

# ATENÇÃO:

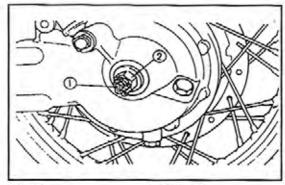
Aconselha-se a efetuar a manutenção da roda num concessionário Yamaha.

Segure bem a moto para que ela não cala.

 Levante a roda traseira, colocando um suporte adequado embaixo do motor.



- 1. Dispositivo de regulagem
- 2. Barra de tensão
- 3. Parafuso de fixação
  - Retire o dispositivo de regulagem da vareta do freio, a porca da barra de tensão e solte o parafuso de fixação do eixo da roda.



1. Cupilha

2. Porca do eixo

- Retire o cupilha, a porca do eixo da roda e o eixo da roda.
- Mova a roda para a direita, para que possa desacoplar do cardã e removê-la.

# INSTALAÇÃO DA RODA TRASEIRA

Para instalar a roda traseira, basta inverter o processo de remoção. Preste atenção aos seguintes pontos:

- Aplique uma pequena camada de graxa à base de sabão de lítio nas ranhuras do cardã e no cubo da roda.
- Aperte corretamente as peças que seguem e instale uma nova cupilha.

Torque de aperto:

Porca do eixo:

107 Nm (10,7 kg.m)

Parafuso da barra de tensão

16 Nm ( 1.6 kg.m)

Parafuso de aperto:

20 Nm (2,0 kg.m)

·····································	
ATENÇÃO:	
ALENUAU.	

Utilize sempre uma nova cupilha.

Ajuste o freio traseiro. (Veja a página 6-20).

# ATENÇÃO:

Verifique o funcionamento da luz do freio depois de ajustar o freio traseiro.

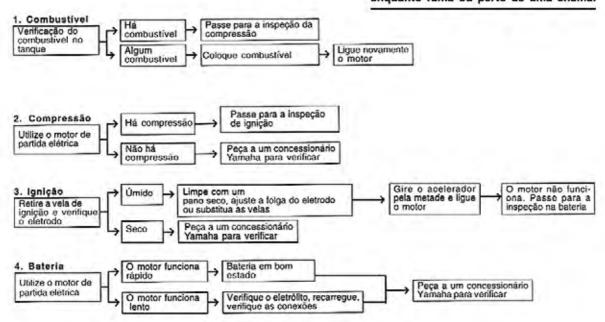
# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Apesar das motos Yamaha serem submetidas a um rígido controle de qualidade antes de sairem da fábrica, existe no entanto a possibilidade de ocorrerem falhas quando são colocadas em funcionamento. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição pode causar dificuldades na partida ou provocar uma perda de potência. A tabela de localização de falhas descreve um processo rápido e fácil de verificação destes sistemas. Se uma moto necessitar de qualquer reparação, leve-a ao concessionário Yamaha. Os técnicos competentes do concessionario Yamaha têm a ferramenta, a experiência e o know-how para lhe reparar convenientemente a moto. Utilize peças genuínas Yamaha. As imitações podem parecer-se com as peças Yamaha, mas são frequentemente de qualidade inferior. Portanto, duram menos e podem dar origem a desagradáveis despesas com oficina.

# TABELA DE LOCALIZAÇÃO DE FALHAS

ATENÇÃO:

Nunca verifique o sistema de combustível
enquanto fuma ou perto de uma chama.



# LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

# A. LIMPEZA

Uma limpeza frequente e completa da moto, não só realçará o seu aspecto, mas também melhorará a sua eficácia global e aumentará a vida útil de muitos componentes.

- Antes de limpar a moto:
- Tampe a ponta do tubo de escape para impedir a entrada de água; para isso, basta um saco plástico e um bom elástico.
- Assegure-se de que as velas de ignição e os cachimbos estão corretamente instalados.
- Se o cárter do motor estiver excessivamente sujo de graxa, aplique um desengraxante com um pincel de pintor. Não aplique o desengraxante nos eixos das rodas.
- Enxague a sujeira e o desengraxante com uma mangueira de jardim. Não utilize pressão superior à necessária para o efeito.

# ADVERTÊNCIA:

Uma pressão excessiva da mangueira pode penetrar e contaminar de água e uma deteriorização dos rolamentos das rodas, o garfo dianteiro, dos freios, dos retentores da transmissão e dos elementos elétricos.

Grandes despesas de oficina resultam de aplicações inadequadas de detergentes a alta pressão, tais como os existentes nos lava-rápidos

- Uma vez que a maior parte da sujeira tenha desaparecido, lave todas as superfícies com água morna e sabão macio tipo detergente. Uma velha escova de dentes ou uma escova de lavar garrafas é prática para lugares de difícil acesso.
  - Enxague a moto imediatamente com água limpa e enxugue toda a superfície com uma toalha limpa ou um pano macio absorvente.
  - Limpe o assento com limpador de vinil para conservá-lo macio e brilhante.
  - A cera para automóvel pode ser aplicada em todas as superfícies pintadas e cromadas. Evite a mistura de ceras. Muitas contem abrasivos que podem estragar a pintura ou o acabamento de proteção. Quando acabar, ligue o motor e deixe-o funcionar em marcha lenta por alguns minutos.

# B. ARMAZENAMENTO

Um armazenamento longo (30 dias ou mais) da sua moto exige determinados procedimentos de proteção para evitar a danificação. Após limpeza completa, prepare-a para o armazenamento como segue:

- Esvazie o tanque de combustível, as tubulações e a cuba do carburador
- Remova o tanque de combustível vazio, encha um copo com óleo SAE 20W40, coloque o óleo no tanque e agite-o para que espalhe completamente sobre a superfície interna e deixe escorrer o resto do óleo. Reinstale o tanque.
- Tire a vela de ignição, coloque um pouco de óleo de motor SAE 20W40 no buraco da vela de ignição e reinstale-a. Acione a partida do motor algumas vezes (com os fios da vela de ignição ligados ao terra) para espalhar o óleo nas paredes do cilindro.

# ATENÇÃO:

Quando utilizar o motor de arranque para fazer arrancar o motor, retire os flos da vela de ignição e ligue-os à terra para impedir a produção de faiscas.

- 4. Lubrifique todos os cabos de comando.
- Coloque a moto em cavaletes para levantar as duas rodas do chão.
- Coloqueum saco plástico à saída do tubo de escape para impedir a entrada de umidade.
- Se guardar a sua moto num lugar úmido ou exposto a ar salgado, pulverize todas as superfícies metálicas expostas com uma ligeira camada de óleo. Não pulverize de óleo as peças de borracha nem o forro do assento.
- Retire a bateria e recarregue-a. Guarde-a em lugar seco e recarregue-a uma vez por mês. Não guarde a bateria num lugar excesivamente quente nem frio (menos de 0°C nem mais de 30°C).

Proceda a eventuais reparações antes de guardar a moto.

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

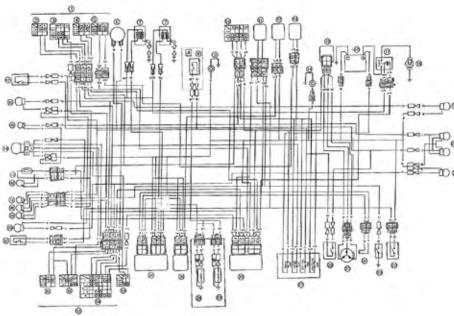
MODELO	XV535S
Dimensões: Comprimento total Largura total Altura total Altura do assento Distância entre os eixos Altura mínima do solo	2.225 mm 780 mm 1.120 mm 720 mm 1.520 mm 160 mm
Peso básico: Com os tanques de óleo e de combustível cheios	195 Kg.
Raio mínimo de giro:	2.900 mm
Motor: Tipo	4 tempos, refrigerado a ar, gasolina, SOHC
Disposição do cilindro Cilindrada Diâmetro x curso Taxa de compressão Sistema de partida Sistema de lubrificação	2 cilindros em V 535 cm³ 76 x 59 mm 9,0 : 1 Partida elétrica Cárter Úmido

MODELO	XV535S	
Óleo de motor (4 tempos) Tipo Capacidade Troca periódica de óleo Com troca do filtro de óleo Volume total	Yamalube 4 SAE 20W50 de tipo SH ou superior  2,6  2,8  3,2  8	
Óleo do cardã Tipo Capacidade	Óleo de engrenagem hipoidal SAE 80 APIGL-4 0,19 €	
Filtro de ar:	Elemento tipo seco	
Combustível: Tipo Capacidade do tanque Capacidade da reserva	Gasolina aditivada 13,5 & 2,5 &	
Carburador: Tipo / fabricante	BDS34/2/MIKUNI	
Vela de ignição: Tipo / fabricante Folga do eletrodo	BPR6ES/NGK 0,7 ~ 0,8 mm	
Tipo de embreagem:	Úmida, multi-disco	

MODELO	XV535\$		
Transmissão: Sistema de redução primária Relação de redução primária Sistema de redução secundária Relação de redução secundária Tipo de transmissão Operação Relação das marchas:  14 24 33 43 45	Engrenagem de dentes retos 70/36 (1,944) Eixo cardã 19/18x32/11 (3,071) 5 velocidades com engrenagem constante Operação com o pé esquerdo 38/14 (2,714) 38/20 (1,900) 35/24 (1,458) 28/24 (1,167) 29/30 (0,967)		
Chassì: Tipo de quadro Ângulo do cáster Trail	Diamond Frane 31,5 <sup>2</sup> 125 mm		
Pneu: Tipo / Marca Dimensões: dianteiro Medida / Tipo traseiro Medida / Tipo	Com câmara de ar / Pirelli 3.00-19 M/C 49H TL MT66 140/90-15 M/C 70H TL MT66		
Freio: Freio dianteiro Operação Freio traseiro Operação	Freio a disco simples Com a mão direita Freio a tambor Com o pé direito		

MODELO	XV535S		
Suspensão: Dianteira Traseira	Garfo telescópico Braço oscilante		
Amortecedor: Dianteiro Traseiro	Hidraulico com mola helicoidal Mola helicoidal com amortecimento hidraulico a gás		
Curso da roda: Dianteira Traseira	150 mm 85 mm		
Sistema elétrico: Sistema de ignição Sistema de carga Tipo de bateria / capacidade	TCI (Digital) Magneto AC GM 12AZ-3A/12V 12AH		
Tipo de farol:	Halógeno		
Potência das lâmpadas x quantidade: Farol Lanterna dianteira Lanterna traseira Pisca-pisca Luz do medidor Luz auxiliar Indicador luminoso de ponto morto Indicador luminoso de farol alto Indicador luminoso de pisca-pisca	12V 55W/60W x 1 12V 4W 12V 5/21W x2 12V 21W x 4 12V 3W x 1 12V 4W x 1 12V 3W x 1 12V 1,7W x 1 12V 3W x 1		

# DIAGRAMA ELÉTRICO XV535



# COLOR CODE

0	Preto	0	Larania	B/Y	Preto / Amereio	R/B	Vermetho / Preto
Br	Marron	P	Rosa	Bt/W	Marron / Branco	R/G	Vermelho / Verde
Ch	Chocolate	R	Vermelho	G/Y	Verde / Amarelo	P.W	Vermelho / Branco
Dg	Verde escure	Sb	Azul claro	L/B	Azul / Preto	RY	Vermelho / Amerelo
G	Varde	W	Branco	UR	Azul / Vermelho	W/G	Branco / Verde
Gy	Cinza	Υ	Amerelo	LW	Azul / Branco	Y/B	Amarelo / Preto
L	Azul	B/R	Preto / Vermelho	LY	Azul / Amareio	Y/R	Amarelo / Vermelho

Théemupler de guidaie (LD) Intérmupler de partica Intérmupler de corte de motor Intérmupler Térmico Terra Chave de ignição Terra Chave de ignição Totra Retiticador / Regulador Salesta Retiticador / Regulador Salesta Notor de partida Motor de partida Motor de partida Luz de pisca traseino direito Luz de pisca traseino esquerdo Intérmupler de consultée lateral Intérmupler de neutre Chave de fuerte de freio traseiro Retiticador de publica Intérmupler de freio traseiro Retiticador Intérmupler de place Retiticador		The state of the s	
interruptor Luzes  interruptor de corte do motor  interruptor de corte do motor  interruptor de corte do motor  interruptor Terreico  interruptor Aleguriador  interruptor Aleguriador  interruptor de parada  interruptor de parada  interruptor de comelustre  interruptor de resistanción  interruptor de resistanción  interruptor de resistanción  interruptor de resistanción  interruptor de parador  interruptor de resistanción  interruptor de resistanción  interruptor de parador  interruptor de resistanción  interruptor de resistanción  interruptor de parador  interruptor de parador  interruptor de parador  interruptor de resistanción  interruptor de parador  inter		① Interruptor do guidão (LD)	
Interruptor de corte do motor  Interruptor de reserva de combustivel  Buzine  Dobina de Igrição  Interruptor Termico  Terra  Chave de igrição  Domba de combustivel  Valvula solándide  Valvula solándide  Valvula solándide  Regulador  Basena  Relá do partida  Use do pisca traseiro dirailo  Luc do pisca de pulso  Heteruptor do circulide lateral  Interruptor do circulide lateral  Aquecador do carburador  Relá do prisca  Aquecador do carburador  Relá do prisca  Interruptor de freio traseiro  Interruptor da pulso  Interruptor da pulso  Interruptor da pulso  Interruptor da pulso  Interruptor da buzina  Interruptor da buzina  Interruptor da buzina  Interruptor da interrespera  Luc indicadora do farol atto  Interruptor da embresgera  Luc indicadora do farol atto  Luc ad velocimolino  Interruptor de limina  Escal  Luc ado pisca dianteiro direito		<ul> <li>Interruptor de partida</li> </ul>	
S Interruptor da reserva de combustivel Burine Debina de Ignição S Internação Terra Chave de Ignição Diodo Bomba de combustivel Valvula solendade S Terra Reflector / Regulador S Luz do pisca trassino diraito Luz do pisca trassino diraito Luz do pisca trassino esquerdo D Interruptor do pisca trassino Reflector Reflector de puisca trassino Reflector Reflector de Desire Reflector D Interruptor do neutro Reflector Reflector de Serio Reflector Reflector de Serio Reflector Reflector de Serio Reflector Refl		(3) Interruptor Luzes	
© Buzine ① Bobina de ignição ② Intermuptor Térmico ② Terra ② Chave de ignição ① Diodo ② Bomba de combustive! ③ Valvula solendade ② Terra ③ Retificador / Regulador ⑤ Basena ② Retificador / Regulador ⑥ Basena ② Use de parcida ⑥ Luc do parca traseiro dinato ② Luc do parca traseiro esquerdo ② Intermuptor do carvaliste lateral ② Intermuptor do carvaliste lateral ② Intermuptor de resis traseiro ② Locado de fusivot ② Retificador de pulso ② Magnato ② Intermuptor de resis traseiro ② Calxa de fusivot ③ Retificador de pulso ② Holdi da bermão ② Retificador de pulso ② Holdi da bermão ② Retificador de pulso ② Intermuptor de pulso ② Intermuptor de pulso ② Intermuptor de pulso ② Intermuptor do pulso ② Intermuptor do pulso ② Intermuptor da bucina ④ Luz indicadora do pisca Uz a de velocinosilo ④ Intermuptor de lámina ④ Farci ④ Luz Auxillia ④ Luz do pisca dianteiro direito		Interruptor de corte do motor	
© Bobina de Ignição  ③ Interruptor Termino  ④ Terra  ③ Chave de ignição  ① Diodo  ② Bomba de combustível  ③ Vahvula soléndide  ③ Torm  ③ Relitérador / Regulador  ⑤ Batena  ③ Relitérador / Regulador  ⑤ Batena  ② Nevil do partida  ② Motor de partida  ② Motor de partida  ② Luz do pisca traseino ciruito  ② Luz do pisca traseino ciruito  ② Luz do pisca traseino diraito  ② Luz do pisca traseino diraito  ② Luz do pisca de pisca traseino  ② Interruptor do ciruitate lateral  ② Interruptor do ciruitate lateral  ② Interruptor do seutro  ② Relitérado porto  ② Relitérado porto  ② Relitérado porto  ② Relitérador do carburador  ② Relitérador do carburador  ② Relitérador do carburador  ② Relitérador do porto  ③ Interruptor da tourna  ④ Interruptor da burina  ④ Interruptor da burina  ④ Interruptor da interresgem  ④ Luz do pisca dianteiro esquerdo  ④ Luz indicadora do farol atto  ⑤ Interruptor de alminia  ④ Luz indicadora do farol atto  ⑥ Luz indicadora do farol atto		<ul> <li>Interruptor da reserva de combustivel</li> </ul>	
Interruptor Termico     Terra     Chawe de ignição     Diodo     Bomba de combustive!     Vativula solendade     Terra     Pativula solendade     Terra     Patiticador / Regulador     Salaria     Relê do partida     Usar do pisca traseiro direito     Su suz da lastreema / Freio traseiro     Su suz da lastreema / Freio traseiro     Su suz da lastreema / Freio traseiro     Interruptor do circulade lastreal     Interruptor do circulade lastreal     Interruptor do circulade lastreal     Interruptor do susualde lastreal     Interruptor do susualde lastreal     Interruptor do carbulador     Relê da bomba de combustive!     Indiade de layingto     Interruptor da burita     Interruptor da pulso     Interruptor da summa     Interruptor da sinterior esquerdo     Iuz indicadora do pisca     Usu indicadora do neutro     Usu indicadora do neutro     Usu indicadora do farol alto     Usu ado pisca dianteiro direito		Buzina	
© Terra ③ Chave de igrição ① Dicdo ② Bomba de combustivel ③ Valvula solendade ② Farra ③ Retificador / Regulador ⑥ Basena ③ Nevê de partida ① Usar do pisca traseiro direito ② Interruptor do carvalida lateral ② Interruptor do reside saleral ② Interruptor de freio traseiro ② Lata de fusivel ② Interruptor do reside saleral ② Interruptor do reside saleral ② Interruptor do reside saleral ② Interruptor de freio traseiro ② Calca de fusivel ② Relê do pisca ② Aquecedor do carbunador ② Relê do pisca ② Aquecedor do carbunador ② Relê do pisca ② Interruptor do pulso ② Interruptor do sumplaçãor ② Interruptor de acumplaçãor ④ Luz indicadora do pisca ④ Luz indicadora do neutro ④ Luz indicadora do pisca Use do velocionalio ④ Interruptor de lámina ④ Farci ④ Luz Auxillia ④ Luz Auxillia		Bobina de ignição	
Chave de ignição Diodo Diodo Diodo Diodo Diodo Diomba de combustível Valvula solendide Di Torra Signatificador / Regulador Signatificador / Regulador Signatificador / Regulador Signatificador / Regulador Signatificador Diodor de partida Luz do pisca trassino dirailo Luz do pisca trassino esquerdo Interruptor do cavelrate Signatificador Signatificad		(ii) Interruptor Termico	
Diodo     Bomba de combustive!     Valvula solendide     Torra     Retificador / Regulador     Basena     Luz do pisca trassinio direito     Luz de pisca trassinio direito     Interruptor do crivilade lateral     Interruptor do crivilade lateral     Interruptor do crivilade lateral     Retificador de pulso     Retificador de pulso     Retificador de pulso     Retificador do carbusador     Retificador de principal     Unidade de la principal     Unidade de la principal     Interruptor de pulso     Interruptor de pulso     Interruptor de pisca     Interruptor de pisca     Interruptor de pisca     Interruptor de sembreagem     Usu do pisca danteiro esquerdo     Usus indicadora do neutro     Usus indicadora do neutro     Usus indicadora do tarol alto     Usus indicadora do tarol alto     Usus indicadora do tarol alto     Usus indicadora do farol alto		① Torra	
Somba de combustivel  Valvula solendade  Torra  Retificador / Regulador  Basena  Motor de partida  Luz de lamtema / Freio traseiro  Juz do pisca traseiro direito  Interruptor do carvalide lateral  Luz de pisca traseiro esquerdo  Interruptor do carvalide lateral  Interruptor de resis traseiro  Retificado pisca  Interruptor do pisca diamterio esquerdo  Luz indicadora do pisca  Luz inclicadora do pisca  Luz inclicadora do neutro  Luz incicadora do neutro  Luz incicadora do neutro  Luz incicadora do neutro  Luz do velocimolio  Interruptor de lámina  Luz do pisca diamterio esquerdo  Luz indicadora do pisca  Luz incicadora do neutro  Luz indicadora do pisca  Luz incicadora do farol atto  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora		(i) Chave de ignição	
Wahvula solendide     Torra     Repulador     Bateria     Resilicador / Repulador     Bateria     Resilicador / Repulador     Bateria     Resilicador / Repulador     Bateria     Resilicador / Repulador     Successiva de princia     Successiva de princia     Successiva de princia     Successiva de princia     Successiva de pulso     Magnato     Successiva de pulso     Resilicador     Resilicador do resilicador     Resilica		① Diedo	
Torra  Pastriandor / Regulador  Basana  Relé de partida  Luz de pisca traseiro dinato  Luz de la lantema / Freio traseiro  Luz de la lantema / Freio traseiro  Luz de pisca traseiro esquerdo  Luz de pisca traseiro esquerdo  Luz de pisca traseiro esquerdo  Luz de pisca traseiro  Interruptor de neutro  Luz de pisca de fuelo traseiro  Auguecedor de serio traseiro  Auguecedor de carbustor  Interruptor de fuelo traseiro  Interruptor de pisca  Interruptor de serio de carbustor  Interruptor de serio de carbustor  Interruptor de pisca  Interruptor de serio de carbustor  Luz indicadora de neutro  Luz indicadora de neutro  Luz indicadora de neutro  Luz indicadora de farol alto  Luz indicadora de tarol alto  Luz indicadora de rarol alto  Luz indicadora de rarol alto  Luz indicadora de tarol alto  Luz indicadora de tarol alto  Luz indicadora de rarol alto  Luz indicadora de rarol alto  Luz indicadora de farol alto		Bomba de combustível	
Retificador / Regulador Basena More de partida Duz do pisca traseiro direito Luz de lamtema / Freio traseiro Suz da lamtema / Freio traseiro Suz da lamtema / Freio traseiro Suz da pisca traseiro esquerdo Interruptor do carealide lateral Interruptor do neutro Calca de fusivot Retirado pisca Aquecedor do parturador Petido da pisca Aquecedor do carbunador Interruptor de pelo (LE) Interruptor do pulso Interruptor de busina Interruptor de sumpajador Interruptor de ambreagem Luz do pisca dianteiro esquerdo Luz indicadora do pisca dianteiro Luz indicadora do farol atto		(3) Vahvula solendide	
Bateria  Pelá do portida  Notor de partida  Luz do pieca traseiro diraito  Luz do pieca traseiro diraito  Luz da comencia finale traseiro  Interruptor do covelrete lateral  Interruptor do neutro  Interruptor do neutro  Interruptor do finicio traseiro  Interruptor do neutro  Interruptor do finicio traseiro  Acquecador do carburador  Aquecador do carburador  Aquecador do carburador  Interruptor do pieca  Interruptor do pulso  Interruptor do pieca  Interruptor do farol atto  Interruptor da embresgem  Luz indicadora do neutro  Luz indicadora do farol atto		(4) Torra	
(1) Motor de parcida (1) Luz do piaca traseiro diraito (2) Luz de lanterna / Freio traseiro (3) Luz de piaca traseiro esquerdo (3) Luz de piaca traseiro esquerdo (3) Interruptor do carellade lateral (3) Interruptor do neutro (3) Interruptor do neutro (3) Interruptor do freio traseiro (3) Aguecador do carbustor (3) Relá do piaca (3) Aguecador do carbustador (3) Relá do piaca (3) Interruptor do piaca (4) Unidade de layinglio (5) Interruptor do putato (6) Interruptor do piaca (7) Interruptor do piaca (8) Interruptor do Interruptor (9) Interruptor de interresper (9) Luz do piaca dianteiro esquerdo (9) Luz indicadora do neutro (9) Luz indicadora do neutro (9) Luz indicadora do neutro (9) Luz indicadora do tarol alto (9) Luz indicadora do farol alto (9)		(§ Retificador / Regulador	
Motor de parside  Luz do pisca traseiro dirallo  Luz do pisca traseiro esquerdo  Interruptor do cirvelide lateral  Interruptor do neutro  Interruptor do neutro  Interruptor do neutro  Interruptor de finite traseiro  Interruptor de finite traseiro  Interruptor de finite traseiro  Interruptor de finite traseiro  Interruptor do palatico  Interruptor do pulso  Interruptor de sente alto  Interruptor de sente alto  Interruptor de ambreagem  Luz do pisca denteiro esquerdo  Interruptor de ambreagem  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora d		( Bateria	
Suz do pieca traseiro diraito  Luz du pieca traseiro esquerdo  Interruptor do cavelrele lateral  Interruptor do neutro  Interruptor do neutro  Interruptor do neutro  Interruptor do fireio traseiro  Interruptor do fireio traseiro  Interruptor do fireio traseiro  Interruptor do fireio traseiro  Interruptor do pieca  Interruptor do pieca  Interruptor do pulso  Interruptor do pulso  Interruptor do pulso  Interruptor do pulso  Interruptor do pieca  Interruptor do ambresgem  Luz do pieca dianteiro esquerdo  Luz indicadora do farol atto	<b>y</b> 9	(3) Relê de portida	
We have do lanterna / Freio traseiro		Motor de partida	
Signature   Sig		(9) Luz do pisca traseiro ciralito	
Statemuptor do cavalrele lateral	)_	(a) Luz da lantema / Freio traseiro	
interruptor do neutro  biobina de pulso  hagnato  themuster de freio traseiro  claica de fusivel  Aquecedor do carbustivel  Aquecedor do carbustivel  hadiada de ignaci  niterruptor do guidilo (LII)  interruptor do guidilo (LII)  interruptor do puca  interruptor do farol alto  interruptor de farol alto  interruptor de farol alto  interruptor de ambreagem  ux do pisca dianteiro esquerdo  Luz indicadora do neutro  Luz indicadora do farol  ux inclicadora do farol  interruptor de ambreagem  Luz indicadora do farol  interruptor de interretación  ux inclicadora do farol  interruptor de limita  ux do velocimolito  interruptor de limita  alto  ux acutalita  ux	0	(3) Luz do pisca traseiro esquerdo	
Section de putro     Magnato     Magnato     Magnato     Manneto     Manneto     Material     Material     Material     Mayeredor de freio traseiro     Mayeredor do parburador     Mayeredor do parburador     Mayeredor do parburador     Mantenuptor do parlato     Material	)	② Interruptor do cavalete lateral	
Alagratio  (i) Interruptor de freio traseiro  (ii) Calza de fusivat  (iii) Reidi do pinca  (iii) Aquecedor do carburador  (iii) Aplacedor do carburador  (iii) Análica de interes de combustivel  (iii) Interruptor do pulcila (ILII)  (iii) Interruptor da bucina  (iii) Interruptor da bucina  (iii) Interruptor da bucina  (iii) Interruptor da arbor alto  (iii) Interruptor da embreagem  (iii) Luz do pisca dianteiro esquerdo  (ii) Luz indicadora do pisca  (iii) Luz indicadora do farol alto  (iii) Luz indicadora do farol alto  (iii) Luz indicadora do farol alto  (iii) Luz do velocimolin  (iii) Interruptor de lámina  (iii) Luz Auxilliar			
interruptor de fireio traseiro  Caixa de fusival  Aquecedor do carbustador  Aquecedor do carbustador  Aquecedor do carbustavel  Cura de la carbustavel	8 (		
© Caixa de fusivel ® Relé de pisca  Aguecedor do carbusador  Relé da bomba de combustivel  Unidade de ligitatio  Interruptor de puida (LIE) Interruptor de puida (LIE) Interruptor de buorna Interruptor de brona Interruptor de harol alto Interruptor de larol alto Luz de pisca dianterio esquerdo Luz indicadora de pisca Luz indicadora de pisca Luz indicadora de farol alto Luz indicadora de farol Luz de pisca dianterio direito			
Relê do pinca  Rejecador do cerburador  Aquecador do cerburador  Palé da bornha de combustivel  Unidade de ligrigilo  Interruptor do guidão (UIC)  Interruptor da bucina  Interruptor do pisca  Interruptor da bucina  Interruptor da farol alto  Interruptor da ampreagador  Interruptor da embreagam  Luz do pisca dianteiro esquerdo  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora do farol alto  Luz do velocimolin  Interruptor de lámina  Farol  Luz Auxilliar  Uz ux do pisca dianteiro direito			
Aquecedor do carburandor  Aquecedor do carburandor  Indiadad de igrigato  Interruptor do guidillo (LII)  Interruptor do guidillo (LII)  Interruptor do bucma  Interruptor de farol alto  Interruptor de farol alto  Interruptor de imprejacior  Interruptor de ambresgem  Luz do pisca dianteiro esquendo  Luz indicadora do neutro  Luz indicadora do farol alto  Luz indicad			
Relia da bomiba de combustivel  Unidade de ligrispilo  Internuptor do guidilo (LIE)  Internuptor da brucina  Internuptor da brucina  Internuptor de la forma  Internuptor de farol alto  Internuptor de la managem  Luz do pisca dianterio equardo  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora do farol alto  Luz do pisca dianterio direito			
Unidade de lgrigilo  Interruptor do guida (ULI)  Interruptor da bucina  Interruptor da bucina  Interruptor do placa  Interruptor de farol alto  Interruptor da embreagem  Luz do pisca dianteiro esquerdo  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora do farol alto  Luz do velocimolin  Interruptor de lámina  Farol  Luz Auxillat  Luz Auxillat  Luz Auxillat  Luz do pisca dianteiro direito		2	
interruptor do guidão (LII) interruptor do bucina interruptor do ploca interruptor do ploca interruptor do farol alto interruptor do embreagem interruptor de placa interruptor de lametro esquerdo interruptor do farol alto interruptor de lámina interruptor de lamina interru			
interruptor da buzina interruptor do pisca interruptor do pisca interruptor do farol alto interruptor do terrol alto interruptor do sembreagem interruptor da embreagem interruptor da pisca interruptor da pisca interruptor do pisca interruptor do pisca interruptor do farol alto interruptor de Mimina interrup			
interruptor do placa  interruptor de farol alto  interruptor de ambreagem  interruptor de embreagem  interruptor de signateur esquerdo  interruptor do piece  interruptor de signateur  interruptor de limina  interrupto			
interruptor do farol alto interruptor do lampajador interruptor de embreagem incluso o pisca dianteiro esquendo interruptor de embreagem incluso o pisca dianteiro esquendo incluso en contra do neutro inclusora do neutro inclusora do harol alto interruptor de lámina interruptor inter			
interruptor do lampojador interruptor de embreagem interruptor de embreagem interruptor de embreagem interruptor de embreagem interruptor de placa interruptor de lamina interruptor de lámina interruptor de lámina interruptor de lámina interruptor de juda de la			
interruptor de embreagem  ux do pisce dianteiro esquedo  ux incicadora do pisce  Luz indicadora do neutro  ux indicadora do farol  ux indicadora do farol  ux indicadora do farol  ux indicadora do farol  interruptor de lámina  farol  Luz Audiliar  ux do pisce dianteiro direito			
Luz do pisca dianteiro esquerdo  Luz indicadora do pisca  Luz indicadora do neutro  Luz indicadora do tarol alto  Luz do veloclimelro  Interruptor de lámina  H Faral  Luz do pisca dianteiro direito  Luz do pisca dianteiro direito		2	
Que indicadora do pasca Que indicadora do neutro Use indicadora do neutro Use indicadora do harol alto Que do velocimolio Que do velocimolio Que fand Que ze Auditor Que Luz Auditor Que Luz do pisca dianteiro direito		2	
Cuz inclicadora do neutro Cuz inclicadora do farol alto Cuz inclicadora do farol alto Cuz do velocimoleo Interruptor de Mirrina Cuz Auxiliar Cuz Auxiliar Cuz Auxiliar Cuz do pisoa dianteiro direito			
Luz indicadora do farol alto     Luz do velocimolito     Internation de lámina     Farol     Luz Auciliar     Luz do pisoa dianteiro direito		¥	
⑥ Luz do velocimetro ⑥ Interruptor de Mirrina ④ Farcil ⑥ Luz Auciliar ⑥ Luz do pisca dianteiro direito		9	
Interruptor de lámina     Farci     Luz Auxillar     Luz do pisca diametro cireito		2	
Farel  Luz Auditor  Luz do pisca diameiro direito		¥	
Luz Auxiliar     Luz do pisca dianteiro direito			
Euz do pisca dianteiro direito			
~		*	
(ii) antenuptor do trato diameno		2	
		63 automobios do subio grangesio	

# ESPECIFICAÇÃO DE RUÍDO

ESTE MODELO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO VIGENTE DE CONTROLE DE POLUIÇÃO SONORA PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES. A UTILIZAÇÃO DE PEÇAS NÃO GENUÍNAS AO MODELO PODE COMPROMETER OS ÍNDICES ACEITÁVEIS DE EMISSÃO DE RUÍDO.

LIMITE MÁXIMO DE RUÍDOS PARA FISCALIZAÇÃO DO VEÍCULO EM CIRCULAÇÃO:

91 dB (A) a 3.750 rpm

MEDIDO A 0,5 m DE DISTÂNCIA DO ESCAPAMENTO CONFORME NBR-9714

# CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos os CONCESSIONÁRIOS AUTORIZADOS YAMAHA em todo território nacional por ordem alfabética de estado e cidade.

Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

# **OBSERVAÇÃO:**

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se ao concessionário, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para maiores informações, entrar em contato com:

YAMAHA MOTOR DO BRASIL LTDA.

Rod. Pres. Dutra, Km 214 Guarulhos - SP - Cep 07183-903

Cx. Postal 298

Fone: (011) 6460-5336 Fax: (011) 6432-5961

# Concessionários Autorizados

#### AL AGOAS

#### Maceló

Sobre Rodas Com. e Servicos Ltda. Av. Durval de Goes Monteiro, 27A Fone: (082) 324-1188

#### **AMAZONAS**

# Manaus

Impertadora TV Lar Ltda. Rua Borba, 1061 - Cachocirinha Fane: (092) 663-5018

#### BAHIA

#### flarreiras.

Motoflex Comércio de Motos Ltda. Proce São Jose, 261 - centro Fone: (077) \$10-2828

#### Feira de Santana

Agaje Com, e Import, Motos e Pos. Ltda. Av. Presidente Dutra, 593 - Centro Fone: (075) 623-8583

Comi Moses Met Pes Ares Verrea Lt. Av. Santos Lopes, 154-A - Centro Fone: (074) 641-3492

#### Itabuna

Samoto Velculos e Peças Ltda. Av. José Soores Pinheiro, 273 - Centro-Fones: (073) 613-8442/8474

Revaina - Rev. Veic. Aracaju Imp. Ltds. Rua Cons. Pedro Luiz 227 - Rio Vermelho - Fone: (071) 334-0688 / 2087

#### Sanhor de Bantim Cardoso Motos Ltda Rua Antonio Laurindo, 300 Fone: (074) 841-3999

Teixeiro de Freitas Planeta Com. de Motos e Pecas Ltds. - ME Av. Presidense Getullo Vargas, 3612 - Contro Fone: (073) 291-8666

# CEARÁ

#### Fortaleza

Lourival, Filho & Cia Ltds. Rua Barão do Rio Branço, 1758 Centro - Fone: (086) 226-4166

#### Juageiro do Norte

Vereda Com Distr Veic e Mag Ltda. Rua Leão XIII, 609 - Salesiano Fone: (088) 512-1927

#### Sobrel

Corretora Sobralense de Veics, Ltds. Bua Floriano Perxeto, 331 Fone: (068) 613-1200

#### DISTRITO FEDERAL

#### Brosilia

Yamamotos Com. Vare: de Motoc Ltda. SCRN 712/713 - Bl. D Loia 48 Fone: (061) 340-6600

Taguetinga Bril Brasilia Importadora Utda. Qs 03 - Praga 400A - Lotes 3 e 4 - Leta 1 Fone: (061) 563-6561

#### ESPÍRITO SANTO

#### Gachoeiro Itapominim

Yamashow Comercia de Motos Lldu. Bus Kenrad Adenause 02 - Gilberto Machado - Fone: (027) 200-5151

Motovi More Pecas Via Nova Lnda - ME Av. Angelo Gluberti, 263 - Centro) Fene: (027) 722-3077

# São Mateus

Megal Motos 11da-ME Rua Treze de Abril, 766 Fone: (027) 763-3603

# Vitoria

Motomax Ltda. Av. Vitoria, 2006 - Centre Fones: (027) 227-0973 / 0800

#### GOLÁS

#### Anápolis Anadiesel Ltda. Av. Brasil Sul, 2010 Fone: (062) 313-2100

Revendedora Catalanna de Untos Ltda. Av. José Marcelmo, 441 - Centro Fene: (042) 411-3400

#### Golánia

les Veicules Lids. Av. T.7. 414 - Setor Ceste. Fene: (062) 285-7211

#### NPM Motopecas I tila. Rua João de Abreu 72 - QO. Es LT 40 Setor Clease Fone: (042) 214-2477

#### A. Gomes & Barros Ltda. Av. Golas, 2259 - Vila Santa Mana

Fone: (062) 631-4748/4183 Rie Verde FTJ Motos e Esportes Ltds. Av. Presidente Varons, 101 - Jd. Margonal

#### Fone: (062) 621-2183 MARANHÃO

#### Imperatilg Motornii Máquinas Ltda. Av. Dornival Pinheiro de Souza, 1121 Centro - Fones: (098) 722-2329

#### MINAS GERAIS

#### Araza

Kamel Motos Ltda. Av. Senador Montandom. 125 - Gentre Fone: (034) 662-3544

#### **Belo Horizonte** Flaubort Motos 1 tito

Rue Araquani, 154 Fone: (031) 272-5922

Lince Esp. w Voics, Especially, Ltds. Av. Dom Pears II. 4100 - Podro II. Fone: (031) 411-4000

#### Carangola

Jorge Kamil S/A Com. e Importação Rua Pedro de Oliveira, 449 - Contro Fone: (032) 741-2110

# Caratinga

Center Moto Caratingo Ltda. Av. Olegario Maciel, 348 - Centre Fone: (033) 321-3710

#### Cons. Lafelete

Lafaiete Com. de Veiculos Ltda. Av. Prof. Manuel Martins, 385-A Campo Alegre - Fone: (031) 763-1667

#### Divinopolis

Mareminas Motos e Acessorios Ltda. Rua Espirito Santo, 322 - Centro Fone: (037) 222-2444

# Formina

Crismotos Lida. Av. Brasil, 370 - V. Maria Cristina Fone: (037) 322-3523 / 3524

#### Frutal Avenida More House I sea

Av. Euvoldo Lodi, 67 Fana: (034) 421-9050 Gov. Valandarea

#### Milhratt Comercial Ltda. Rua Espirito Santo, 27 - Lourdes Fone: (033) 271-2221

#### Guazupe

Copeyel - Cord. Perro de Valculos Ltds. Rus Abarecido, 198 - Centro Fone: (035) 551-5377

#### Ipatinga

Guirmarkes Monne Lode. Av. Fernando de Noronha, 872 Bom Retro - Fone: (031) #23-1488

#### Itawaa

G. T. Motos Ltda Av. São João, 3.539 - Universidario Fone: (037) 242-1777

# Hujutaba

Seta Motos e Services Ltda. Rua Dezoito, 924 - Centro Fones: (034) 268-1177 / 2243

#### July de Fara

Yamashoo Motos Ltda Av. Independencia, 2800 - São Mareus Fone: (032) 690-2800

#### Lagos de Prate

Moto Gerses Cornerdial Ltds. Av. Brasil, 51B - Centro Fene: (037) 261-3200

#### Lavret

Astral Motos Ltita Rup Santana, 91 - Centro Fone: (035) 821-2829

#### Manhuacu

Moto Vega Ltda. Rua Arconia Wellemon, S.N. Carrie Fone: (033) 331-1460

#### Montes Claros

Matenone Matecicietas e Pecas Ltda. Av. Floriano Netra, 435 - \$5o Joan Fone: (034) 223-3300

#### Murine

Motolena Comércio de Motos Ltda. R. Pref. Francisco Theodoro Filho, 50 Barrs - Fone: (032) 722-2972

#### Para de Minas Moto Lider Linta Rus Pegui, 84

# Fone: (037) 236-7777

#### Passon Dist. de Motos e Naut. Figueiredo Ltula Av. Juca Stockfor, 1809 - Belo Horizonte Fone: (035) 521-5121

#### Patos de Minas Motopatos Ltds. Rua Dr. Marcelino, 953 - Centro Feme: (034) \$23-1877

#### Pocos de Caldas Casa Poero Lida. Av. João Pinheiro, 760 - Centro

Fone: (035) 722-1233

#### Pouso Alegre Alace Teodoro Ferreira Jr. & Cia. Ltda Rua Comendador José Garcia, 959

Centro - Fones: (038) 421-5003

#### São João Del Rei A. E. J. Motos Line Rua Quintino Bocaluva, 42 - Centro Fone: [032] 371-6400

# Sete Lagore

Dimote - Distr. Veics, Motes Pecas Ltds. Av. Mal. Castelo Bronco, 3607 Universitário - Fones: (031) 773-2194 / 1680

#### Teotilo Otoni Motovam Ltda.

Rua Dr. Manoel Esteves, 227 - Gentto Fone: (033) \$22-3149

Uberländia

Trimoto Trianquio Moto Pecas Ltda. Av. Floriano Peixoto, 3293 Fones: (034) 211-7070

Varginha

Dandson Pelloi Ronanna - ME Av. Almirante Barroso, 315 Fone: (035) 222-1746

MATO GROSSO DO SUL

Campo Grande Diamote Distr. de Mote Ltda. Rus Cears, 1013 - Jd. dos Extedos Fones: (067) 726-6333

MATO GROSSO

Alta Floresta Plananda Gautesa Ltda Av. Ludovico da Riva Neto, 3040 Fana: (065) 521-2544 / 2403

Grawd Prix Moto Nautica Ltda. Av. Tenente Coronel Duarte, 2000 Fone: (085) 623-3570

Mactec + Com. de Veics, Pcs e Serv. Ltda Av. Cel. Escalastica, 660 - Bandelrantes Fone: (065) 624-3884

Rondonópolis

Mutimotors e Náurica Ltda. Av. Culabo, 1388 - Centro Fone: (066) 423-2253

Sinop

Diniz Moto Pecas Ltds. Av. dos Tarumas, 1175 - Centro Fone: (066) 531-5534

Tangera da Serra J Heston Belizario & Cia Ltda. - ME Rua João Prado Arantes, 191-S. Fone: (065) 726-1450

PARA

Altamira Comercial de Motos e Motores Ltda. Rua Sete de Setembro, 1646 Fona: (001) 515-1246 / 2771

Tacide Motocicletas Ltda. Trav. D. Pedro I, 361 Fone: (091) 224-4101

Building

Cimag-Comi, Italiuba de Magures Lisa. Rodovia Transamezonica, Km 22 Fone: (091) \$18-1849

Maraba

Lorenzoni Motos Lada Av. Transamazonica, 2035-A. Fone: (0911 324-1246

Xingara. L.E. Arantes - ME

Av. Xingu, 244 Fone: (091) 426-1778

PARAIBA

João Pessos Proserv - Serva Pecas e Veigulos Loca Rua Padre Antonio Pereira, 77 Varadouro - Fone: (083) 241-4500

PERNAMBUCO

Arca Verde João Bosco Japieseu de Oliveira. Rua Julho Tavares, 307 Fone: (081) 822-2800

Carpina Carpimotos Lida.

Av. Agameron Magalhises, 183 - Centro Fener (081) 622-0037 CAPUARU

Ribeiro Neves Comércio Uda. Av. Adamenon Magainaes, 1407 Fone: (081) 723-5111

Garanhuns Andrade e Barros Comercial Livia Av. Santo Antonio, 66 Fone: (081) 762-5439

Petrolina Moto Carlos Lida. Av. Monorato Viana, 815 Fone: (081) \$63-4000

Motomanner Com, e Servicos Ltda. Av. Eng. Antonio de Goes, 258 - Pina Fona: (081) 465-8744

Sec. 74 Recimotes Ltda. Av. Caxanga, 2544 - Cordeiro Fone: (081) 224-7273

Timbauba Moto Japa Lada. Rup Marechal Dantas Rameto, 20 Fone: (081) 631-0608

PLAUL

Floriane Calvar Mares 1 tela. Av. Bucar Note, \$35 - Carro Fone: (086) 621-2121

Parnaina Araripe & Ca Uda. Pea. Estudante Julio Augusto 762 Centro - Fone: (085) 322-3763

Teresina Comercial Speedway Ltca. Av. Prof. Valter Alencar, 1736 Fenes: (088) 229-2990/2991

PARANA

Appearana Parana Moto Loda. Av. Parana, 50 - Cantro Fone: (043) 423-1511

Cascevel B.BBOS Motonautica Imp. e Exp. Ltds. Av. Brasil, 2262 B - São Contovas Fone: (045) 227-3707

Curliffic Foster Comercio de Motos Ltisa. Rua General Mario Tourinho, 767 Samoana Fone: (041) 343-7077

Nivener Motos Ltda Av. Erasto Gaeriner, 97 Bacacheri Font: (041) 256-5829

For do louseu Moto Skip Com, de Velculos Ltda. Rua Marechal Pioriano, 1001 - Centro Fone: (045) \$23-1505

Francisco Beltrão Balcomoto Comercio de Mostos, Lada. Av. Luiz Antonio Faedo, 2222 - Industrial Fone: (046) \$24-\$066

Londring Borohesi Motos Ltda. Rua Belo Horzonta, 337 - Centro Fone: (043) 322-8270

Page out Beleigns Item. Rua Brasil, 12 - Centro Fone: (043) 323-3475

Mai, Cândide Renden Yamacross Com, de Moras e Nautos Lida - Av. Río Grande do SUL, 788 Centro - Pone: (045) 256-3127

Maringa Cumbra - Certo Yamaria de Madas Malaca Litta. Av. Brasil, 5154 - Zena 04 Fone: (044) 262-5065

Paranagua Furnishwa Velouica (153) Rua Professor Cleto, 410 Fone: (541) 423-2400

Penta Grossa Too Club Words Lada. Au Mamare Labora, 695 - Jr. Carvains Fine (542) 224-6565

Santa Antânia Pintina Agendia Paranta de Automoveis Utilia Rus 7 de Satambro, 935 - Centro Fore: (043) 734-4333

folemar Moto Nautice Lida Av. José João Muraro, 1862 - Jd. Pono-Alegre - Fone: (045) 252-6222

RIO DE JANFIRO

Angra dos Reis Parkway Comércio de Velevios Ltda. Rua Bruno Andrea, 24 - Pg. das Palmeiras - Fone: 024) 377-2777

Dabo Frio Comoto - Com. de Moto Cabolfense Ltde. reve de São Cristovão S Nº - São Cristovão - Fones: (034) 645-5874

Compos de Goltacazes Ocean Moto Mercantil e Repres 116a. Rua Barao de Miracema, 287 - Centro Fone: (024) 733-2327

Duque de Caxias Troca Motos e Acessorios Lida. Rue Mai, Floriano, 506 - 25 de Adomo Fones: (021) 671-4442 / 0009

Borgesgomes Moto e Pecas Ligs - ME. Rus Noemia G. Effendourt, 513 Apreporto - Fone: (024) \$22-2740

Macae Varratagos Motos e Naucea cosa-Av Rui Barbosa, 1800 - Loja 01 - Alto 509 Calueros - Fora: (024) 762-3143

Minnest Tuker Mechnica Lida. Rua Neronna Tomigao, 170 - Santa Rosa Format (021) 710-1231

Nova Friburgo Yamotor Velouine Lina Rue Luz Spinell, 27 - Centre Fore: (024) 522-8425

Petropolis Mote Muner Lines Rus Washington Luiz, 1076. Gentro . Fone: (024) 245-4485

Rio de janeiro Distac Distr. sie Autom. e Com. Ltda. Rus des Larameiras, 201/901 Laran 4781 - Fone (221) 553-6656

Management Matricipation Little Rua Barllo de Mesquita, 770 - Andaro Epris. (021) 670-7170

Motorna Valos, Pagas e Ages, 150a. Av. Emani Cardese, 444 Lt. Campinha Jacarecagus - Fore: (001) 359-6894

Trinca Water w Acres. Ltds. Fillal 1 Rus San Francisco Xavier 242 Maracanā - Fone (031) 234-4762

Teresdoplis. Buddy Compress de Veiculos Ltds. Rua TTE Luiz Merelles, 51 Leja 02 Versea - Fore: (021) 742-0015 / 0802-

Volta Redonda Tempo Livre Moter Ltga. Av. Paulo de Frontin, 354 Azemado Fore: (024) 347-4454

RIO GRANDE DO NORTE

Mossoró

Kayel Comercal de Valoutos Ltds. Av. Cunha da Mera, 1410 - Cx. Postal 62 Fener (084) 316-3760

Moral Pegas e Serviços Lida. Av. Interventor Mono Clamara, 2059 Fene: (084) 223-8262

#### RONDÓNIA

Cacoal Brasmoto Com. de Motor. e Pogas Ltds. - Av. Castelo Branco, 1920 Centro - Fones: (069) 441-2204

JI - Parené Motonautica Pica-Pau Ltda. Au. Transcontinental, 1660 Fone: (089) 422-1480

Porto Velho Cril Motonaútica Ltda. Av. Governador Jorge Telxeira, 731 N. Sra. das Graças Fones: (569) 223-2217

#### RORAIMA

Boa Vista Motoka Velculos e Motores Lada. Ar, Ville Roy, 1041E - São Francisco Fone: (095) 224-5036

RIO GRANDE DO SUL

Caxies do Sul Motozcom Comercio de Motores (3da. Rua Os Dezoto de Forte, 945 - Centro Fone: (354) 222-2855

Erechim Autolandia Erechim S/A Com. e Ind. Pça Julio de Castilhos, 124 - Centro Fones: (054) 321-6123

Ijui Orlando Ribas Rua 13 de Maio, 850 - Centro Fano: (055) 332-9222

Lejeado Haxsel S/A Comt. e Import. - F1 Av. Senador Alberto Pasqualini, 474 Americano - Fone: (051) 714-3234

Montenegro Comi. Leo Hans de Motocicletas Ltda. Rua Bento Gonçalves, 1955 - Contro Fone: (051) 632-1258

Nova Prata Polese Motos Lida. Ax Borges de Medeiros, 1226 - Centro Fona: (054) 242-1270 Novo Hamburgo K Motos Com. de Motocicletas Lida. Rus Quía Lopes, 4493 Fone: (051) 594-4617

Passo Fundo Burlamaque Comercio de Motos Lida. As: Brasil Ceste. 1735 - Boqueirão Fone: (854) 312-1199

Peletas Irmãos Pinho Lida. Rua General Osorio, 913 - Centro Fone: (063) 222-2626

Perte Alegre Motoryama Com, Repres, de Motoc Ltda. - Ar. Forrapos, 3946 Navegantes - Fene: (051) 337-4440

Rio Grande Guanabara Veiculos Ltda. Av. Presidente Vargas, 489 - Centro Fone: (063) 231-1144

Santa Cruz do Sul Representações Eiges Lida. Rua Marechal Floriano, 1134 - Centro Fone: (051) 713-1555

Santa Maria V Bizzus S/A Rua Barão do Triunto, 955 - Centro Fone: (055) 222-2233

Santa Rosa Moto Cicle Verculos Ltda: Rua Santa Rosa, 1687 - Centro Fone: (955) 512-6920 / 5760

Trés Passos Motometal Velculos Ltda. Ar. Ijul. 666 - Centro Fone: 4055) 522-1185 / 2530

Venáncia Aires Moto Peças Bogorry Rua Osvaldo Aranha, 307 - Centro Fone: (051) 741-1609

SANTA CATARINA

Blumenau Costa Arul Motors Comercial Leda. Rua Sete de Setembro, 1820 - Centro Fone: (047) 322-9255

Brueque Hall Motos e Nautica Ltda. Av 1 de Maio, 550 - Centro Fone: (047) 351-1679 Chapeco Motojeans - Com, de Motoskiens Lida. Rua Sicilia, 60 D - Centro Fones: (049) 722-2480

Concordia Kafer Moto Pegas Ltda. Rua Dr. Maruri. 1216 - Centro Fone: (049) 442-2867

Florianópolia Land & Sea Comércio e Import. Ltda. Rua Putrio Aducci, 988 Fone: (048) 345-3738

Joaqaba Tramak Trasores e Maqs, Kaler Lida. Av. Santa Terezinha, 2923 Fones: (049) 522-3322

Joinville Yamaplace Comercio e Repres. Lida. Rua Dr. João Colin, 751 Fones: 10471 433-4946 / 2826

Mafra Com, de Veics, Morores Pscheid Lida, Av. Frederico Hayse, 494 - Centro Fones: (047) 842-3667

Rie de Sul Motociclo "HB" Lida, Ar. Barão de Rio Branco, 56 Fone (047) 821-0757

SERGIPE

Areceju Revoise Rev. Veles. Arsceju Imp. (ade. Av. Dr. Carlos Firpo, 307 - Centro Fone: (079) 211-6000

SÃO PAULO

Adamantina Comercial Moto-Ceste Ltda. Al. Dr. Armando de Sales Oliveira, 467 Centro - Fones: (018) 521-3448

Americana Motosete Com. e Importação Ltda. Ar. 9 de Julho, 558 - São Domingos Fone: (019) 460-7707 Amparo
Andreta Moto Shop Ltda.
Rus Rio Branco, 42 - Ribeirão
Fones: (019) 870-5214

Arepetube Mura Motos Ltda. Riva Porangaba, 300 Fene: (018) 623-2663

Araras

Araraquara C.H. Mured Araraquara & Cia Lide. Av. Brasil 397/411 Fone: (016) 232-0132

Moto 36 Ltda. Ax Padre Fco. Sales Coburato, 1493 Santana - Fone: (016) 236-1113

Motus Comercial Ltds. Ax. Fabio da Silva Prado, 375 - Centro Fone: (019) 541-3122

Assis Comercial Valgreen Ltds. Rus Humberto de Campos, 619 Vris Xavier Fone: (018) 324-1921 / 4535

Barretos Giuseppe Leone Barretos Rua 20, 179 - Centro Fone: (017) 322-9500

Beuru RPM Motonaurica Ltda. Av. Nações Unidas, 16-27 - Centro. Fona: (014) 223-0187

Betweete Panhezzi & Eggen Com, MTS Naur Lida. Av. Samana, 155 - Centro Fonos: (014) 822-6744 / 3815

Braganga Paulista Indústria e Comercio Martin Ltds. Av. dos Imigramas, 2300 - Jd. America Fones; (311) 7843-6845

Campinas Meda Metespon Lida. Ar Barao de Ispura, 1875 - Guanabera Fone: (019) 236-8111

Muller Jorge Call Rus Conego Scipiao, 340 - Centro Fones: (019) 234-3408 / 3391 Royama Distr. de Velculos Ltds. Az Andrade Nevos 1884 - Jd. Chapadão Fone: (019) 241-7400

Catanduva Noracy Aflonso Rus 7 de Setembro, 05 - Dentro Fone: (017) 522-3246

Fernandopolis Azamoto - Motos Pegas Ltda. Av. Expedicionarios Brasileiros, 176 Jd. América - Foner(017) 442-6766

Guaratingueta Guara Motor S/A As: Juscolno K. de Oliveira, 931 - Campodo Galvão - Fone; (212) \$32-2299

Guarufhos Moto Shop Guarufhos Lhts. Av. Tradentes, 2991 + Jd. Bom Clima Foces: (011) 6468-8767 / 8764

Itapetininga Motorezi Comercio de Wilculos Ltda, Rua Dr. Virgilo de Rasande, 1018 Centro - Fone: (015) 273-2020

Itepeva Motovel Comércio e Serviços Ltda. Rua Sinho de Camarco, 144 - Centro

Motovel Comercio e Serviços Utda. Rua Sinho de Camargo, 146 - Centro Fone: (015) 622-0472 / 1920

Comercial huana de Motoc. (165 Av. Dr. Octaviano Pereira Mandes, 216 Centro - Fone: (011) 7823-3333

Jau Utramoto Corn. o Repres. Loda. Al. Cel, Josquim de O. Matezinho, 20 Centro - Fone: (014) 622-1402

Jundiel Johne Motos Lida. Rus Petroniha Anunes, 507 - Centro. Fone: (011) 494 8200

Venderlei Galloso Bonini Av. Fernando Arens, 676 - Vila Pisgresso Fona: (011) 7397-4050 Lintaire Evama Comercial Ltda. Air Maria Buzolio, 115 Fone: (019) 451-6553

Motocenter Comasa Com. de Veics, 1 tda. Rua XV de Novembre, 2965 - Harminio Polon - Fone: (014) 423-1453

Moni das Cruzes Father Tork Motors Ltda. Rua Dr. Desdate Wenhelmer, 1900 Centro - Fene: (011) 4799-4097

Mogi Guacu Vida Livre Moto Gamping Ltda. Pro. Artenio Giovani Lanni, 136 - Capela Fone: (019) 961-0760

Novo Horizonte Specific Motorquitos, Cors. MTS, Veic. Aq. Lt. Rua Coronel Carvalho Leme, 427 Fone: (017) 542-1116 / 1097

Osasco Bec Comercial de Metecxtetos tirta. Av. dos Autonomistas, 3511 - Centra Fone: (011) 7084-0146

MAN Comárcio de Veinulos Loga. Rua dos Expedicionários, 689 - Centro Fone: (014) 322-4455

Penagolia 340 Moro Pegas Penápolis Ltda - ME Rua Dr. Mário Sabino, 340 Fone: (012) 652-0883

Due Anchiera, 116 - Centra Fone: (018) 652-1366

Pindamenhangaba Moto Pinda Comercial Ltda. Av. N.S. Born Sucesso, 1114 Fone: (012) 242-4144

Spirit Motor Ltda. Av. Armando Salies de Oliveira, 2362 Fone: (019) 433-4411

Piressurunga Maroury & Maroues Loda. Rua General Osório, 638 - Centro Fone: (019) 561-2101

Porto Ferreiro Ghand Secal & Cia Lida. Av. João Martins S. Sebricho, 2041 Fone: (019) 581-1668

Presidente Prudente Lucan Motonautica Ltda. Av. Manoel Goulart, 1165 Fene: (018) 222-1233

Registro Motovale Distrib, de Verculos Ltda Av. Pref. Jonas Banks Lete. 226A Centro - Fone: 10131 821-5099

Ribelrão Preto Comercial Branmoso Ltda Av. Francisco Junqueira, 1255 - Campos Fonds: (011) 240-9233 Elseos - Fones: (016) 610-6566

J Santos Com. e Imp. de Veir Ltda. Rua Duque de Caxias, 1979 Fone: (016) 635-0707

São Bernado do Campo Mosolab Distr. de Veleulos Ltea. Rua Jurubatuba, 2110 - Centro Fones: (011) 4339-5433

S. J. do Rio Preto Castro Com. e Distribuição Ltda. Av. Bady Bassit, 4319 Fone: (017) 234-3266

Santo André Andreense Motos Comercial Ltda. Av. Dom Padro, 1028 Fone: (011) 717-6694 / 8710

Lemes da Silva Comercial Ltda. Motopon Com. e Oficina de Motos Ltda, Au Conselheiro Neglas, 351 - Paqueta Fone: (013) 222-4642

> São Caetano do Sul Serve Veicules "In-Peg" Conf. Ltda. Av. Golas, 140 - Santo Arzonio Fones: (011) 441-4026

São Carlos Mata Soort Lada Av. Getufio Varnas, 3251 - Centro Fonet: (016) 274-1413

São José dos Campos Cavec Moto Pecas Ltda. Av. Dr. Achemar de Barros, 416 V. Adv. Anna Fones: (012) 321-0855

São Paulo Brasiet Lida. Av. Nazare, 1026 - birange Fana: (011) 6914-7555

Orab Com, e Import, de Verculire Lida. Av. Rudge, 998 - Born Rating Fones: (011) 3337-0066

Fast Way Comercial Ltds. R. Eduardo Espinola Fatho, 26 Vila Salvador Romeu Fone: (011) 6959-8000

Fairrin e Vilas Boas Comercial Lota. Av. Santo Amaro, \$327 - Brookin

HEM Motos Ltds. Av. Jabaquara, 1297 - Sauda Fone: (011) 276-7211

Figretti Moto Shoo Lida. Av. Pires de Rie. 1200 - São Micuel. Paulista - Fona: (011) 297 7677

Indiana Woto Sport Ltda Pea Vicente Falceta 30 - V Carran Fones: (571) 6941-5855/8886

Lada Center Motos Ltda. Rus Calo Gracco, 226 - Laga Fone: (011) 3873-7760

Red Baron Comercial Ltda. Rus Alverada, 467 - V. Olimpia Fones: (0111 822-7775

SQ1 - Moto Team Ltda. Av. Brigadeiro Luis Antonio, 3383 Jd. Paulina - Fone: (011) 887-0211

Sorocaba Balbec Veigules Ltifa Av. São Paulo, 1016 - Arvore Grando Fene: (015) 227-6296

Taubaté Espar Comércio de Auto Paras Loss. Rua Francisco de Barros, 10 - Centro Fenal: (012) 233-2855

**Valinhos** Comercial Madia de Veiculos Ltda. Av. Dom Nery, 488 - Vera Cruz Fone: (019) #69-3666

Vetuperanga TKN Metecs, e Artiges Naúticos Ltes. Rus Itacolomi, 1211 - V. Marin

TOCANTING

Fones: (017) 421-2223

Kanela Leias de Departamentos Lida. Av. Conego Joso Lima, 1274 Fone: (063) 821-2220

Guruoi Metanotre Metaes, Gelom, Com, Ltda. Av Golds, 2745 - Cantra Fone: (063) 712-2170

Metapalmas Com, de Motociuletas Lida. ACSO II + cons. 01 - Lete 42 - Centro Fone: (063) 215-2563 / 2750

# CERTIFICADO DE GARANTIA - № 5HY

# MOTOCICLETA YAMAHA

Requisitamos sua atenção para as instruções contidas nas páginas seguintes, pois elas estão ligadas à GARANTIA de sua motocicleta YAMAHA.

Você encontrará, nas páginas seguintes, definição das responsabilidades do CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO e da YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA., quanto a sua motocicleta. Encontrará também, a definição de suas próprias responsabilidades em relação ao uso da motocicleta, a fim de que possa fazer jus à GARANTIA que lhe é oferecida.

Requisite ao seu CONCESSIONÁRIO que preencha corretamente o CUPOM DO PROPRIETÁRIO, inserido neste MANUAL, pois dele dependerá o processo de GARANTIA, quando necessário.

Nas páginas seguintes estão os certificados de cada revisão. Caberá ao CONCESSIONÁRIO ou OFICINA AUTORIZADA dar-lhes o destino certo. Não os perca mantendo-os sempre presos ao MANUAL.

# TERMO DE GARANTIA

A YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA., a partir da data da entrega, garante em sua motocicleta todas as peças, previstas em garantia, que, em uso normal, apresentarem defeitos de fabricação ou de material desde que reparadas nas oficinas dos CONCESSIONÁRIOS AUTORIZADOS YAMAHA e <u>que sejam cumpridas rigorosamente</u> as revisões programadas, conforme estipulado no controle das revisões periódicas constantes neste manual. A garantia de sua motocicleta é extensiva a todo território nacional e poderá ser destrutada em qualquer Concessionário Autorizado.

#### 1. PRAZO DE VALIDADE

1. 1. A garantia terá início a partir da data de entrega ao comprador, que deverá ser a mesma da destacada na nota fiscal de venda e transcrita no cupom de revisão de entrega. O prazo de garantia terá a validade de 12 meses sem limite de quilometragem.

#### 2. REGRAS GERAIS DA GARANTIA

- 2.1. Qualquer inconveniência deverá ser levada imediatamente ao conhecimento do concessionário autorizado YAMAHA mais próximo, pois a permanência de uma imperfeção, por faita de aviso (reclamação) ou de revisão, certamente acarretará em outros danos que não poderenos atender e ainda nos obriga a cancelar em definâtivo a garantia. O concessionário se obriga a substituir peças ou efetuar reparos em sua oficina somente quando forem por ele julgadas como defeituosas e procedente a garantia.
- ATENÇÃO: ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA
- 3.1. Óloos lubrificantes, graxas, combustível e similares.
- 3. 2. Deslocamento de pessoal.
- 3. 3. Imobilização de veículo
- 3.4. Danos pessoais ou materiais do comprador ou terceiros
- 3. 5. Manutenção normal tais como:
- 1. Reapertos, limpeza do carburador, lavagem, lubrificação, verificações, ajustes, regulagens, etc....
- 3. 5. 2. Alinhamento, balanceamento de rodas.
- 5. 3. Peças consideradas como manutenção normal tais como: elemento filtro de ar, vela, lonas e pastilhas de freio, juntas, lâmpadas e cabos.
- Peças que desgastam com o uso.
- 6. 1. Pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, corrente. coroa, pinhão, rolamentos e os que tem sua vida útil normal determinada.
- 3. 6. 2. Pneus e corrente são garantidos pelo próprio fabricante.

- Defeitos de pintura ocasionado pelas intempéries, aplicação de produtos químicos (combustivel ou produtos não recomendados pela YAMAHA), ou efeitos de maresia.
- B. Defeitos oriundos de acidentes, casos fortuitos, prolongado desuso.
- 3, 9. Substituição da motocicleta, motor ou conjuntos.

#### IMPORTANTE:

Entende-se por manutenção normal, as substituições de peças e componentes em razão de desgaste natural. Estão cobertas pela garantia, no entanto, as peças que COMPROVADAMENTE apresentarem defeito de fabricação ou fadiga anormal de material, com exceção de pneus e câmaras de ar, que são garantidos diretamente pelo fabricante dos mesmos.

# 4. ATENÇÃO: EXTINÇÃO

A garantia estará automaticamente cancelada se:

- 4. 1. Não forem realizadas as revisões periódicas.
- A motocicleta for submetida a abusos, sobrecargas ou acidentes.
- 4. 3. Sua manutenção for negligenciada.
- 4. 4. For utilizada em competições de qualquer espécie ou natureza.
- 4.5. For reparada fora das oficinas da Rede AutorizadaYAMAHA.
- 4. 6. O tipo de combustivel original for modificado.
- 7. Os seus componentes originais forem alterados ou substituídos por outros não fornecidos pela YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.
- A estrutura técnica ou mecânica for modificada sem prévia autorização da YAMAHA.
- 4. 9. Extinguir-se o prazo de validade.

ATENÇÃO: CONSUMIDOR, seus direitos dependem INTEGRALMENTE do correto atendimento aos termos de garantia.

A correta manutenção, conforme lhe é requisitado, é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor (e eventual passageiro(a)), e maior durabilidade do produto, nos PARÂMETROS do fabricante.

# CONTROLE DAS REVISÕES PERIÓDICAS (Deverão constar carimbo e assinatura do Concessionário)

A finalidade das REVISÕES PERIÓDICAS é a de manter a motocicleta sempre em boas condições de funcionamento, proporcionando uma utilização segura e livre de problemas, além de aumentar a vida útil do motor da sua motocicleta e de todo o conjunto.

O atendimento para as revisões dos (1000 e 5000 kms) só serão efetuadas se a motocicleta estiver dentro do limite de 10% a mais ou a menos da quilometragem prevista para cada revisão, não podendo ultrapassar o prazo de garantia (um ano) contados a partir da data de venda, emitida pelo Concessionário.

Leia com atenção o Termo de Garantia constante neste manual para poder desfrutar totalmente dos seus direitos neste período.

Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA ou Oficina Autorizada dentro do território nacional.

IMPORTANTE: Quando qualquer uma das revisões não for executada, fica extinta a garantia de fábrica com relação a todas as demais previstas no presente termo no sistema de garantia.

1º REVISÃO (1,000 km	s)	(4)	2º REVISÃO (5.000 kms)
Km: Data: Concessionário: CARIMBO E ASS		Km: Concessionário: _	Data:// CARIMBO E ASSINATURA
3º REVISÃO (10.000 kms)  Cm:Data:/  Conces.:CARIMBO E ASSINATURA	4º REVISĂ Km:Deta: Conces.:CARII		5* REVISÃO (20.000 kms)  Km: Deta:/_  Conces.: CARIMBO E ASSINATURA
6* REVISÃO (25.000 kms)  Cm:Data: /  Conces.:CARIMBO E ASSINATURA	Km:Data	O (30.000 kms) - //_ MBO E ASSINATURA	8º REVISÃO (35.000 kms)  Km:
9* REVISÃO (40.000 kms)  (m:	Km:Deta	AO (45.000 kms)  MBO E ASSINATURA	11* REVISÃO (50.000 kms)  Km:

# **ATENÇÃO**

- A) A utilização do veículo constante deste manual, na linha d'água do mar não é considerado normal pelo fabricante. O contato com água salgada causa oxidação nas partes metálicas do veículo. Portanto, é recomendada a lavagem com água doce imediatamente após o uso nestas condições.
- B) Na utilização do veículo na praia ou em cidades praianas, onde a maresia é bastante acentuada, recomendase proceder a lavagem semanal com água doce para evitar a fixação do sal e consequentemente a oxidação das peças metálicas.
- C) A utilização anormal do veículo conforme acima descrito, ou a ausência dos cuidados básicos recomendados são causas excludentes da garantia do produto.
- D) Problemas no carburador decorrentes do não uso prolongado da motocicleta não são cobertos pelo sistema de garantia. Recomendamos que, caso a motocicleta permaneça em desuso por mais de 15 dias, drene todo o combustível da cuba do carburador e através da mangueira de entrada da gasolina no carburador, dê 3 borrifadas de óleo lubrificante (Tipo WD-40).
- Problemas na bateria decorrentes do não uso prolongado da motocicleta não são cobertos pelo sistema de garantia. Recomendamos que, caso a motocicleta permaneça em desuso por mais de 30 dias, deixe desconectados os cabos positivo e negativo da bateria e dê uma carga lenta antes de reconectá-la. Consulte a secção "armazenamento" deste manual para maiores detalhes. Para as motocicletas com partida elétrica, evite acioná-la durante os períodos de desuso, pois o consumo da bateria é grande e sua recarga insuficiente durante os poucos minutos de funcionamento.

REVISÃO	REVISÃO DE GARANTIA № 5HY 1.000 KMS (VÁLIDA SOMENTE DE 900 A 1.100 KMS)
I m I II -	Nº DO CHASSI
DATA	CÓD. CONCES.  DATA DA VENDA
DO CONC	Nº NOTA FISCAL DE SERVIÇO KM DA REVISÃO VALOR MÃO OBRA
DATA DI DATA DI ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO	VÁLIDO SOMENTE DATILOGRAFADO DATA DA REVISÃO ASSINATURA DO CLIENTE
MBOE	CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO
CERTIFICADO Nº 1	DECALQUE DO № DO CHASSI
•	

# REVISÃO 1000 Km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Válvulas	Verificar ruido, ajuste se necessário.
2. Velas de Ignição	Verificar folga entre eletrôdos/Limpar
3. Carburador	Regular
4. Óleo do motor	Trocar óleo do motor
5. Filtro de óleo do motor	Trocar
6. Freios	Verificar funcionamento/Regular
7. Rodas e Pneus	Verificar pressão dos pneus/Balanceamento/ Desgaste/Aperto dos Raios
8. Rolamento da direção	Verificar folga, engraxar a cada 10.000 Km
9. Suspensão	Verificar amortecimento
10. Acessórios e fixação	Reapertar
11. Cavalete Lateral	Verificar funcionamento, apertar se necessário
12. Bateria	Completar c/ água destilada/Verificar densidade ou voltagem
13. Óleo do cardã	Verificar nivel de óleo, vazamentos
14. Cabo acelerador e embreagem	Regular/Verificar
15. Interruptor do cavalete lateral	Verificar operação, troque se necessário.
16. Luzes e piscas	Verificar funcionamento
17. Parafusos e Porcas	Reaperto geral
18. Aspecto da motocicleta	Verificação geral

OBS: O óleo, filtro e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.



REVISÃO		REVISÃO DE GARANT 5.000 KMS (VÁLIDA SOMENTE DE 4.500 A 5.	
l š	1:	N° DO CHA	SSI
삠	<u>8</u>		
DATA	ESSIONÁ	CÓD. CONCES.	DATA DA VENDA
	ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO	N° NOTA FISCAL DE SERVIÇO KM DA REVIS.  VÁLIDO SOMENTE	ÃO VALOR MÃO OBRA
	NISS	DATA DA REVISÃO	ASSINATURA DO CLIENTE
ο.	CARIMBOEAS	CARIMBO E ASSINATURA DO	O CONCESSIONÁRIO
SERTIFICADO № 2	CAR	DECALQUE DO Nº	DO CHASSI

# REVISÃO 5000 Km

ITENS	OPERAÇÕES					
1. Válvulas	Verificar folga, ajuste se necessário.					
2. Velas de ignição	Verificar folga entre eletrôdos/Limpar/Trocar se necessário					
3. Filtro de ar	Limpar/Umedecer com óleo					
4. Carburador	Limpar/Regular					
5. Mangueira de combustível	Verificar mangueira e tubos de vácuo					
6. Óleo do motor	Trocar óleo do motor					
7. Freios	Verificar funcionamento/regular					
8. Rodas e Pneus	Verificar pressão dos pneus/Balanceamento/ Desgaste/Aperto dos raios					
9. Rolamento de roda	Verificar folga e danos, trocar se necessário.					
<ol><li>Rolamento de direção</li></ol>	Verificar folga, engraxar a cada 10.000 Km					
11. Suspensão	Verificar amortecimento					
12. Acessórios e fixação	Reapertar					
13. Cavalete Lateral	Verificar funcionamento, apertar se necessário					
14. Bateria	Completar c/ água destilada/Verificar densida- de ou voltagem					
15. Sistema de escape	Verificar vazamentos, reapertar se necessário.					
16. Óleo do cardã	Verificar nível de óleo, vazamentos					
17. Cabo acelerador e embreagem	Regular/Verificar					
18. Interruptor do cavalete lateral	Verificar operação, troque se necessário.					
19. Luzes e piscas	Verificar funcionamento/Corrigir se necessário					
20. Parafusos e Porcas	Reaperto geral					
21. Aspecto da motocicleta	Verificação geral					

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.



# YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA

# PESQUISA DE CONSUMIDORES DOS PRODUTOS YAMAHA

# Prezado Consumidor:

Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia e totalmente adequado às condições brasileiras.

Para que possamos continuar oferecendo à você produtos do mesmo nível, necessitamos de sua colaboração.

Preencha a pesquisa a seguir e exija do seu concessionário o envio da mesma à Yamaha.

Só assim continuaremos a criar emoções com tecnologia de ponta.

Muito Obrigado.

Departamento de Marketing

# NOTA IMPORTANTE

Prezado Concessionário:

Com a devolução desta pesquisa totalmente preenchida é que poderemos dar continuidade ao nosso propósito de desenvolver cada vez mais, produtos que atendam as necessidades e exigências do consumidor: fato esse que, você concessionário Yamaha, está intimamente ligado.

Muito Obrigado.

Yamaha Motor do Brasil Ltda. Departamento de Marketing

P.S.: Devolva em conjunto com o cupom de revisão de entrega

NOME DO USI ENDEREÇO: _								
BAIRRO:		CII	DADE:			ESTADO	D:	
CEP:		TELEFONE	P/CONTATO:	DDD	( )			
	oncessionária:		ata da Compra:			Cor da Moto	cicleta:	
A) SEXO Masculino	Feminino 2 🎞		/ /-	_	1			
B) IDADE Até 20 anos 1	21 a 25 anos 2 🔲	26 a 30 anos 3 🔲	31 a 35 anos	36 ; 5 [	a 40 anos	mais de 40 anos		
C) ESCOLARIDA 1º Grau 1 🔲	ADE 2º Grau 2 🔲	Superior	Completo	Inco	ompleto			
D) PROFISSÃO Frotista 1	Vendedor 2	Motoboy 3 🔲	Profissional Lib		Assalariado 5 🔲	Empresário 6	Outros 7 🔲	
E) POSSUI AUTO Sim 1	OMÓVEL? Não 2 🔲	Ma	rca		Modelo		Ano	
	ÃO DA COMPRA nal Único Veicul 2			t. do t	uso do Ônibo	us Troca da Moto	Investimento	Outros
G) QUAL A FINA Trabalho 1 🔲	Locomação 2 🔲	O? Passelo 3 🔲	Viagens	Out 5				

H) COMO VOCÊT	OMOU CONHEC	CIMENTO DESTE	PRODUTO?			
Rádio	Jornal	TV	Revista	Mala Direta	Amigo	Outros
1	2 🔲	3 🗆	4	5 🔲	6 🗆	7 🗆
I) POR QUE ESCO	LHEU ESTE MO	DELO? ENUMER	EEMORDEMC	RESCENTE		- W
Preço	Qualidade	Desempenho	Tamanho	Design	Economia	4 Tempos
1	2 🗆	3 🗆	4	5 🗆	6 🗆	7 🗆
J) NO MOMENTO Sim	Não	COMPAROU A O	UTRO MODELO	? QUAL?		
1 🗆	2 🗆	Qual?				
K) É A SUA 1ª MO Sim	TOCICLETA?					
1 🗆	2 🗆	Se não, indique :	Marca	M	odelo	Ano
L) COM QUE FRE	QUÊNCIA PRET	ENDE UTILIZAR	ESTE VEÍCULO	?		
Diariamente	2 vezes por sen	nana	1 vez por semai	na	Outros	
1 🗆	2 🗆		3		4 🗆	
M) QUANTOS QU	ILOMETROS RO	DDA POR MÊS?	10 m 10 m 10 m 10 m	57.53		1.0
500 Kms	1.000 Kms	1.500 Kms	2.000 Kms	3.000 Kms	5.000 Kms ou	mais
1	2	3 🗆	4	5 🗆	6 🗆	
N) HÁ QUANTO T		ONDUZ MOTOC	ICLETAS?			
Menos de 1 Ano		Mais de 3 Anos				
1 🗆	2	3				
O) QUAL FOI A C		OMPRA DESTA	MOTOCICLETA'	>		
À Vista	Consórcio	Financiamento	Troca	Outros		
1 🗆	2 🗆	3 🗆	4	5 🗆		
P) QUEM COMPR	OU ESTA MOTO	CICLETA?				
O Proprio	Pai	Mãe	Outro			
1 🗆	2 🗆	3 🗖	4 🗆			
Q) QUAL A REND	A MENSAL DO	COMPRADOR?	(em Salários M	ínimos)		
Até 3	4 a 6	7 a 9	10 a 12	13 a 15	16 a 18	Acima de 19

# CERTIFICADO DE GARANTIA - Nº 5HY

(REMETER PARA A YAMAHA)

T19999444000 TT75009444004 TT75044		221000000	71111111	4-14-17-2	********	The second second	ESTADO	CIDADE		27233259	444411111
T79999444444444444444444444444444444		7771149200	774477455	*******	11100004-00-	-	4444	Promote A Company	7777775566	100 miles (100 miles)	********
ALC: THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND	***************************************		4444112	- O	(2)		111	122200000000000000000000000000000000000	-211111111	100000000000000000000000000000000000000	2
DECALOUE DO Nº00 CHASSIS	TTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTT	ASS CUENTE	NOTA FISCAL Nº	CÓDIGO DO CONCESSIONÁRIO	COR	— po chwssi	109		PRINCIPAL PRINCI	ENDEREÇO	NOVE DO PROPRIETARIO
************************	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	701	200000000000000000000000000000000000000				127999	The second second	******	THE PERSON NAMED IN	111111111111111111111111111111111111111
***************************************	The same of the sa	40.			10000 A		1221111	research Co.	22240000		******
		271000000		Printer and the second	PROPERTY.	-0			A 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
MARKET PROPERTY OF THE PROPERT	***************************************		APPLICATION AND APPLICATION AN		22771999			Tittee Ac-	*********		Transcotts 2
Constitution of the second second second second	The state of the s	Printerior March	The second second second	201	Separate and the second		- C	100-1	*******	200	
***************************************	ACCUSED OF THE PARTY OF THE PAR	*****	77		Property of			********	TREESTANCES.	The second second	Treeses and
			400		********		Contract Contract	PERCENTAGE.	111140404	***********	***************************************
	Trendstate and the second	1222444	***************************************	Thomas Q.	*****		CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	********		Property 1	*****
Contract to the contract to th		**********	Total designation of the last	0	122777777		The second second	27.7		1777774	
*****************************	******************	Transaction of the last of the	*****	139000000000		- 10	22 64 544 644		********		
*************************		CD:	750000		PARTICIPATION NAMED IN	- 07	12222	**********	*********		401
TOTAL PROPERTY OF THE PROPERTY	Total Control of the		44444	100000000000000000000000000000000000000	*****		PERSONAL PROPERTY.		2222000000	Property of the Park of the Pa	C31
######################################	**************************************	-222224-0-	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		77077111		101124444		***********	******	1200000000
***************************************		Teresania	STATE OF THE PARTY.	77777	*****			*****	799494644	1000000000000	**********
**************************************	Transcript Thomas 412 9 1	POST-manual.	1217777994	1111111	TORROSON	7.00		Treestable.	1200000000		TTO SERVICE AND ADDRESS.
**************************************	Personal Property Co.	*****	to the same of the		AND DESCRIPTIONS	and any other party.	- Company of the Comp	757596666	12000000000		7777444
TTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTT	C3.	100000000000000000000000000000000000000	to the desired from the state of	(7)	*******	447-53-54	-	22,277777	1001111111		200
	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO	44444	THEODER CO.	200	121111777	methods that the con-	********	120000000000000000000000000000000000000	terre service.	111111111	
**************************************	77774444444444444	****	TTREE-SOL	92.	*******	The second second second	Taken and the same of the same	PRODUCTION OF THE PARTY OF THE	777799444		
**************************	307	1720164666	777799999	50	********		77500000000	Printed and delication of the last of the	****		2.24.44.44
********		*****	100000000000000000000000000000000000000		777778944		THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN	727222000		*********	77777
2*************************************	description of the second		****			and the second second	The translation of		*******	177777	
		0.000	********	32000	447777774	THE WATER CO. I.	227777994		*********		***********
*****************************	100000000000000000000000000000000000000	*******	7777444444		PERSONAL PROPERTY.	7777	- Friendschaft und Fried	*******			********
***************************************	*****************	777770164			PROPERTY CO.		11 Townships	7777799144	transport of the same of the s	77000044	
001	****************	222222	********	T				*********	*********	222222	******
Prince of the second se	***************************************	********	********		*******	TITLE PROPERTY.	4-1-1-1	********	1217777996	********	TO STREET, ST.
	11111111111111111111111111111111111111	TTTTTTTTT	22222222	0.1	7000000000			770114444	10000000000	*******	
****************************	CARIMAD DO CONCESSIONÁRIO	1777759994	PRODUCTION OF THE PARTY.	1000000000		The second second	THREE	11,7777199	********	7777779444	*********
7777464444444777777774444444	******	PROFESSION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P	*******	120000000	The state of the s	1000000000	Contract Con	******	********	*******	******
*************************	********	1000000000	11000000	127759444	VS/MOCRETARY.	THE RESIDENCE OF	Contract Contract	MORNOGRAM	2271111111	100044	
~**************	700000000000000000000000000000000000000	********	*********	12000000000	46.04444			MO REPORT AND ADDRESS.	7777777	***************************************	********
544441177777777777777777777777777777777	***************	********	*********	100000000000	PARKETS STORY	77788888	10-040-0777	*********	221727777	********	TERRESCO.
************	**************	********	1111111111	Her Selection of Market	7700000000		THE STREET	22220000	*******	1772000000	100000000
***********	**************	****	114444444	466-1	777779994	*********	770954556		*********	1000000000000	
*********************	***************	****	450166ees	777774566	*****	Territories.	22164664	100000000	*********	*********	*********
	*********	*********	******	*****	Philippedical	27777444		*****		The second second	
		*******	2111111111	Percentage.	THE RESERVE	-	Thirtestable	7707777444	Proproperty.		******
***********		1277777944	-41223444	21000000000	THE PERSON NAMED IN	**********		112222	10000000000	221111111	ter management of
************************	*********	*****	********	777775566		TTTTT		*********	12277774464	*********	**********
	77777774444444	********	202214444	190000 1777			STREET, ST.	7777556460		711144444	
******		TTREESCH	22277770	****	17 Conggraphic	*********	TEUGFONE	2277777999	*******		
	111111111111111111111111111111111111111	777710mm	44444	Presentation.	1		TTTT 11 25 4		Terrento.		*****
**************************************	************		********	7777799666			m.	********		*********	777767644
77744444444444444447777777774444444444	************	******			PERSONAL PROPERTY.	777774444	Printed and the	777770146		1000000000	777770000
**************	722444400000000000000000000000000000000	*******						212222		122777	140000000
		*****		100000000000000000000000000000000000000	Library A.	Participant of the		*******	SE CE	-	*******
7777774444444447777777444444444	**************	222222	SERIE	*******	September 1	Terron and an	Access to the	*******	01	*********	THE PERSON NAMED IN
**********************	**********	Chickenson.	QO.	2222222		7277774		********	26.1	-05660-000-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00	TO SERVICE AND ADDRESS.
CALL STREET, STORY BEAUTY STREET, STRE	*********	********	- m	111111111		-	*****	2277774444		*******	
		********	111111111111111111111111111111111111111	*******		*****	THE PERSON NAMED IN	**********	70.1		*********
***********	**************	****	711114	******	******	**********	577.5	19-644-646-6	22222222	*********	*******
*******************************		120000000	**************************************		*******	********	*********	******		*******	
	***************	********			770005-833-8		111111111111111111111111111111111111111	100000000000000000000000000000000000000	*********	7777777	********
**********************	**************	******	****	*********			*********		7777777444		Titamental
***********************	*****************	277747749	THE RESERVE		DATA DE VENDA		227795566		77777777	*********	TTTTTTTT
*********	*********	10000	*********	71717999	400000000000000000000000000000000000000	TTTTTTTTT	10.000.000.000	774444444	1000111111	1222244444	11000000
*************************	*************	4004444	550000000000	777777994	44444	222224444	- Charles	222222444	**********	197906644	22222222
	***********	*****	7777744444		********	7777777	THE STREET, SALES	TTTTTTTT	********		********
************	*********	*******	2217777	*******	FREEDRICK CO.	******	Programming 6.5	*******	STREET, SQUARE,	*******	****
************************		22224444		********	TTTTTTTT-	The best designed	22222444	144000000		*********	*******
	****************	441111111	22222444	********	********			TTTTTTTTT		********	
	**************	********	222220000		11110100000000	12777777	********	22222222	*********	********	***********
		******		7000000000	1211111111	***********	777777444	**********	2222222444	*********	
*************************	*****************	1000002244	*******			1277779444	11111111111111	2000000000		770000000	
************************	***********	*******	12750000	14477777444	PRESENTATION		********		*******	7777774444	*******
	2777774444444444444	*********	********	******	227777999	12044444		********	2222222	1000000000	******
************************	*************	THE OWNER OF THE OWNER,	*********	1100000004	202005	*******	THE REAL PROPERTY.	********	**********	17117999	220000000
700000000000000000000000000000000000000	*****************	*******	77771000m		Total Control		100000000000000000000000000000000000000	2222255	************	*********	*******
		71000000	22777777		777771444		TTTTTTTT	4444	7700000000	*****	15000000
***********************	****		******	2222222	**********	222224444		noneenda.	100000000000000000000000000000000000000	200000000	177777799
**********************	**************	******	2222444	77777556	*****	******		770109944	********	700110000	1500000000
	****************	******		******	212200re-64	12747555	*********	1000000000	*********	77777777	********
		22777777	********	********		111111111111	22224444	*******		********	********
	***************	*********	********	77774444	1000000000	********		*******		******	
P	*******************	********	********	*****	******	44775556	********	1177777		1000000	
		********	77777777	22404447	17775555	******	*******		********	***********	77777777
		******	response			200000000		*********		*********	*******
**************************************	*******	120000000	*******	********	******	******	*******		*****	*********	10000000
**********************	*****	MARKET AND THE	7777778444	14.55	******				*********	27777777	******
***********	**************	CONTRACTOR OF THE PARTY OF		700000000000000000000000000000000000000	2244444	100000000000000000000000000000000000000			*******	100000000000000000000000000000000000000	******
***********		*********		-500000000	********			777777777	222222222	******	22244444
************************	ASSESSMENT OF THE PARTY.	2222222	PERSONNEL	********	Property of	*******		******	********	7000000	******
*************************	************	*****	ments below to	777777466	20000000	T10000444	100000000000000000000000000000000000000	777799000	The second second		Charles and the
**********	TOTAL PROPERTY OF THE PERSONS	********	*******	THE PARTY NAMED IN	*******		PRESIDENCE.	*********	********	******	*********
***************	**********	********	221100414	*******	********	TWEED SALES	7777754444	*********	********	THE PERSON	*******
******************************	*****************	*********	40777794	*******	222277744	*****	222222444	*********	22222222	*******	122222222
		********	*******	STREET, STREET,	10000000	*****	The State of the latest services and the latest services are the latest servic	PERSONAL PROPERTY.		*******	
		*******	77775666		100000000		***********	*********	********		********
************************	*********	********	*******	******	******	****	TTTOORSON	*********	********	Transport Control	77774444
	770151111111111111111111111111111111111	11111111111	********	*********			117577744	******		********	777777
************************	***************************************	*********	Tennant Total	*******		********		*******		777000000	
}-x	****************	100000000000000000000000000000000000000	*********	120000000	*********		*********		*******	1011277944	********
**********	********	******	CTTTTTTT	10.6 5 5 5 5 5 5	77179000	Personal Control	TTTTTTTTTTT		********	******	********
	70000044444	********		******	227750000	*******				********	1277799
	TOTAL TRANSPORTATION OF THE PARTY OF THE PAR	P-re-community				P-940-9-27-79		****		***********	

Obs.: Utilizar papel carbono para o preenchimento, preencher com letra de forma bem legível.

# REVISÃO DE ENTREGA

# ITENS QUE DEVEM SER REVISADOS

ITENS	OPERAÇÕES
Parafusos e porcas	Reaperto geral
2. Carburador	Regular
3. Rodas e pneus	Verificar pressão dos pneus/ Aperto dos raios
4. Suspensão	Verificar amortecimento
5. Freios	Verificar funcionamento / regular
Cabc acelerador e     Embreagem	Regular / verificar
7. Baleria	Colocar solução Yamaha Carregar com 0,12A / 10 h
8. Luzes e piscas	Verificar funcionamento
9. Acessórios e fixação	Apertar
10. Aspecto da motocicleta	Limpeza
11. Nível óleo do motor	Completar se necessário
12. Farol	Regular o foco

# MANUAL DO CONDUTOR Recebi nesta data o manual supra de conformidade com o que dispõe a lei 9503 de 23/09/97 Data\_\_\_/\_\_\_\_ Assinatura Cliente

# CERTIFICADO DE GARANTIA 5HY

ENDEREÇO	
	Toro.
	CEP
CIDADE	
ESTADO	TELEFONE
N° DO CHASSI	
COR	DATA DE VENDA
CÓDIGO DO CONCESSIONÁRIO	
NOTÁ FISCAL №	SÉRIE
ASS. CLIENTE	
CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO	
DECALQUE DO Nº DO CHASSIS	

Obs.: Utilizar papel carbono para o preenchimento, preencher com letra de forma bem legivel.

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

